

7 AÑA DI PRISON PA MURRAY CU A HINCA THOMAS MATA



Ayera mainta sentencia a cay den e caso penal contra e hoben Ramphis Murray. Huez ta haya cu a keda legalmente proba cu Murray a mata Thomas dor di a hink'e tres biaha cu un cuchiu na su bariga. Huez a rechaza e ponencia di abogado mr. Chris Lejuez, kende ta di opinion cu su cliente a actua den defensa propio.

Diasabara 9 di Mei 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

**RICHARD VISSER
TA BEK RIBA LISTA
BERDE DI AVP**

**REFINERIA MESTER
PAGA IMPUESTO
RIBA GANASHI**

**HUSTICIA A
CONFISCA 11
ARMA DI CANDELA**



WEB Y AIB BANK TA SIGUI CU NAN PARTNERSHIP

**14 MIYON PA
CORE KABEL DI 60KV
FOR DI VADER PIET Y CONECTA
NA RED DI CORIENTE NA ZEEWIJK**

WEB Aruba N.V. a aserca e banco local di inversion AIB Bank N.V. pa participa den e financiamiento rekeri p'e conecion electrico di 60 kV di Parke di Turbina di Biento na Vader Piet riba e red di WEB Aruba N.V. na Zeewijk, San Nicolas. WEB Aruba N.V. y AIB Bank N.V. a yega na un acuerdo pa firma pa un fianza di e inversion di riba 14 miyon florin p'e proyecto aki cu ta conoci serca nos como "Grid Connection Vader Piet".

HOFI DI ALEGRIA NA FAVI A KEDA INAUGURA



Richard Visser bek riba lista di AVP



AYERA nochi durante apertura di Cas di Partido Noord of Rio Berde e rumornan fuerte a keda confirma: Richard Visser ta bek riba lista di AVP. Aina por corda cu na 2005 el a aparece pa promer biaha riba e lista berde como candidato number 29, posicion cu ta wordo duna normalmente pa e candidato di hubentud. El a traha masha duro durante campaña enfocando riba hubentud, salud y deporte. Resultado di eleccion pa Richard Visser tabata tremendo, a pesar di tabata e ultimo candidato riba lista, el a saca su mes y asina a logra drenta Parlamento como miembro di fraccion di AVP. Lamentablemente su estadia den Parlamento tabata hopi cortico, el a tuma e decision di entrega su asiento na partido debi na enfermedad di su mama. Aki el a demostra su grandeza, pasobra cualkier otro lo a sigui cu su asiento y practicamente no aparece na Parlamento. Visser a demostra su interes pa comunidad entregando su asiento bek, pasobra na e momentonan ey, cu tur comprension, pa e tabata banda di su mama tabata mas importante. Pero a pesar cu e no tabata den Parlamento mas, el a continua cu su trabounan pa cu hubentud, salud y deporte y ta algo cu por wordo mira durante tur e añanan aki. Awor un biaha mas, despues di e periodo di malesa di su mama, Richard Visser t'ey atrobe pa sigui traha pa pueblo di Aruba un biaha mas como politico. AWE**Mainta** ta desea Richard Visser tur clase di exito den su carera politico.

Promer Minister Nel Oduber Refineria mester paga BBO of impuesto riba ganashi

Ningun refineria por keda Aruba mas sin paga su fair share



RELACIONA cu e placa cu Valero lo tin aparta pa pago di BBO den caso cu corte di arbitrahe faya contra nan, a puntra Promer Minister si e rumornan cu gobierno lo a haya algun placa caba ta berdad.

Nel Oduber a bisa cu esey no ta berdad y cu lo cual tin ta e dos aanslagnan cu Belastingkamer a dicidi cu Aruba tin cu haya e placa y Valero no por apela, esey ta un suma di 15 miyon. Pa loke ta e placa di BBO, Premier Oduber a bisa cu gobierno tin derecho awor aki riba un suma di riba 200 miyon y cu e placa ey ta poni den un escrow account na CMB, pero te na e momentonan aki no tin un decision di arbitrahe.

Si el a bisa cu mirando e decision di Belastingkamer y mirando interes di otro compania

pa cumpra Valero, Oduber ta kere cu Valero lo haci huicioso di yega na un settlement final pa cu esaki, pasobra e no ta mira otro. Segun Nel Oduber, arbitrahe no por dicidi otro pasobra Parlamento di Aruba a aproba e 1% di BBO. Si huez mes di Belastingkamer ta bisa cu Aruba tin derecho pa cobra e placa y cu e mester wordo paga, gobierno ta spera cu entre e luna aki y juni e cos aki por termina pasobra holoshi ta tik tambe pa Valero, yegando 31 di december 2010. Esun cu cumpra e refineria lo mester inverti y sigur lo kier sa kico ta bay pasa despues di e fecha ey.

Mas aleu, Nel Oduber a bisa cu nan a reuni cu Petrochina y a bisa cu e compania aki a manda un carta pa gobierno bisando cu nan no ta tuma ningun re-

sponsabilidad pa loke ta trata e BBO cu tin den corte, cu esey ta responsabilidad di Valero.

Pa loke ta e asunto di tax holiday Premier a bisa cu nan a check rond mundo y tur refineria na mundo ta paga minimo entre 15 cu 30% na belasting di ganashi y loke gobierno di Aruba kier for di Valero y di esun cu cumpra e refineria e fair share.

Di otro banda ta bisa cu considerando cu e compania nobo lo mester inverti ta pidi pa investeringsaftrek of un aanschrijvingsperiode mas cortico. E ta bisa cu tur e puntonan aki ta negociabel, pero cu na e momentonan aki no ta negociando cu Valero, ta papiando cu Petrochina, pero esaki no a cumpra e refineria ainda.

Nel Oduber a indica cu e refineria mester paga sea BBO of impuesto riba ganashi, pero mester paga un di nan dos. E ta indica cu un refineria tin hopi competencia na mundo y inversionnan grandi, pesey ta bisa cu mester paga un di nan dos, pero cu esaki mester wordo negocia. E punto aki a wordo presenta tambe na Petrochina.

Danki na accion conhunto di Cuerpo Policial, RST y Ministerio Publico a logra confisca un total di 11 arma

Investigacionnan ta continua y no ta descarta cu lo sigui cu e buskeda di arma

DEN conferencia di prensa conhunto di Cuerpo Policial y Ministerio Publico, comisario Trudy Hassel a indica cu den un accion a logra di haci 5 detencion y a logra di tuma den beslag 2 arma di candela. A causa di e incidente aki di biaha e team a bay den accion y a cuminsa un investigacion cu a conduci riba 2 di mei henter dia na un accion conhunto di Cuerpo Policial, RST y Ministerio Publico y a logra e siguiente resultado: 16 persona deteni, a haci 14 huis

zoeking unda a encontra na total 9 arma di candela cual tur a wordo decomisa. E personanan cu a wordo deteni durante e accion aki tabata personanan cu ta varia den edad di 14 aña te cu 25 aña. E accionnan a tuma mayoritariamente na Santa Cruz y vecindario.

Trudy Hassel a bisa cu nan ta sumamente contento y orguyoso di e surveillance team di Noord cu a haci e inicio di e investigacion dor di e aresto di e 5 persona na New Shanghai cu

a conduci na e otro accionnan cu a duna un resultado hopi satisfactorio. Igualmente a extende palabranan di felicitacion na Cuerpo Policial en general, pero tambe na pueblo di Aruba cu danki na nan cu a duna tur e informacionnan necesario pa sigui haci e investigacionnan. Den total na e momentonan aki tin 11 arma di candela confisca, pero investigacion ta continua y no ta descarta cu lo tin mas aresto y mas buskeda pa mas arma.



WEB Aruba N.V. y AIB Bank N.V. ta sigui cu nan partnership Inversion di mas di 14 miyon florin pa core kabel di 60 kV di Vader Piet y conecta na red di coriente di WEB Aruba N.V. na Zeewijk



WEB Aruba N.V. a aserca e banco local di inversion AIB Bank N.V. pa participa den e financiamiento rekeri p’e conexion electrico di 60 kV di Parke di Turbina di Biento na Vader Piet riba e red di WEB Aruba N.V. na Zeewijk, San Nicolas.

WEB Aruba N.V. y AIB Bank N.V. a yega na un acuerdo pa firma pa un fianza di e inversion di riba 14 miyon florin p’e proyecto aki cu ta conoci serca nos como “Grid Connection Vader Piet”.

Bao liderazgo di AIB Bank N.V. a yega na un financiamiento conhunto cu Stichting Algemeen Pensioenfond Aruba – APFA, p’asina localmente nos mes financia un proyecto di sumo importancia pa nos pais, esta e conexion electrico entre e prome Parke di Turbina di Biento di Aruba, situa na Vader Piet, y nos red di coriente na Zeewijk, San Nicolas.

Esaki t’e di dos biaha cu AIB Bank N.V. ta facilita WEB Aruba N.V. cu un financiamiento den un inversion di importancia vital pa genera electricidad pa Aruba. E prome biaha ta na 2008 unda a lidera e financiamiento di e ampliacion di e parke di motornan tipo RECIP fase 2 pa genera “mas energia pa menos fuel”. Asina AIB Bank N.V. a bira un partner importante den e strategia di WEB Aruba N.V. pa baha nos dependencia riba fuel oil como fuente di energia pa nos Isla.

Cu e financiamiento di ayera AIB Bank N.V. ta continua cu e “partnership” aki, pero tambe ta sostene

e strategia pa logra “Energia Sostenible” na Aruba. Ayera ta firma pa AIB Bank N.V. srs. Frensdel Giel – Managing Director y Emiliano de Cuba - Executive Manager Business Development, pa APFA sra. drs. Migdid Croes - de Jongh – Directora y sr. Alvin Boekhoudt – Director Pensioen & Legal, pa WEB Aruba N.V. ing. Jossy Laclé - Director.

Ambos proyecto ta forma parti di nos Plan Strategico “Energia Aruba 2025” y e strategia corporativo Strategia 2009 – 2013 di WEB Aruba N.V., e dos pilarnan di nos vision p’e añanan nos dilanti.

Nos vision ta: “Nos ta un compania inovativo cu ta sobresali den ofrece e mihor servicio y productonan na nos cliente. Na un manera pro-activo nos ta busca oportunidad nobo den un mundo cu ta cambiando,” tabata palabranan di ing. Jossy Lacle, Director di WEB Aruba N.V.

Hans Mos

Mester bin cu un maneho nobo pa cu armanan di candela

Ministerio Publico lo bin cu un grupo di trabou cu lo duna conseho

HANS Mos, Hoofd officier di Ministerio Publico durante conferencia di prensa a indica cu e investigacion di e caso di armanan di candela cu a wordo horta (Red: caso di dr. De Cuba) a muestra cu e cumplimento di e leyman di e reglanan basa riba e Wapen- en Vuurwapenverordening den practica ta insuficiente y ta wordo controla insuficientemente. Inclusive e ta bisa cu por papia cu tin un situacion cu no tin overzicht riba dje y un crecimiento grandi di apoderacionnan pa tin of carga

armanan di candela. Tin falta di un bista total y dor di esey e control no por wordo haci bon.

Tur e sucedidonan aki a conduci cu Ministerio Publico pa bin cu un werkgroep. E grupo di trabou aki mester compila e banda di gobierno lo mas claro posibel y den un tempo mas corto posibel. Ministerio di Husticia, specialmente Directie Wetgeving, Ministerio Publico y Cuerpo Policial mester bin na un solo splicacion y aplicacion di e reglamentacion aki.

De zojuist genoemde diefstal, de

reciente schietpartijen en resultaten uit andere tambe e grupo di trabou aki mester bin cu propuestanan pa yega na un maneho nobo, cla y transparente relaciona cu e obtencion di permisonan di arma, permisonan pa e asociacionnan di tiro y permisonan pa importa, exporta y transporte di armanan di candela.

E obtencion di un permiso of apoderacion lo mester wordo analiza a base di un criteria obhetivo a base di antecedentenan y investigacion personal. Ademas

e lo mester cumpli cu requisito- nan fuerte. Incumplimento di e condicionnan lo conduci na e retiro inmediato di e permiso of apoderacion. E maneho, despues di e constatacion di esaki dor di e minister responsabel, lo wordo publica pa di e forma aki e lo ta claro pa tur hende cual mester ta uno transparente tambe caminda cu no tin preferencianan.

Segun Hans Mos algo cu si ta cla ta cu e formulacion di e maneho lo mester ta dirigi na e halamento atras di un serie di apoderacion-

nan pa armanan ddi candela, e halamento atras di e total di armanan di candela permiti pa persona y pa asociacion mientras cu cierto tipo di armanan no lo wordo permiti mas. Igualmente importacion di e tipo di armanan ey lo wordo prohibi.

Despues cu e maneho wordo stipula tur e apoderacionnan y permisonan duna caba mester wordo getoetst. Proposicionnan riba esaki lo wordo presenta na minister di Husticia dor di e grupo di trabou.



iNEW!

SPICY

CHICK'N CRISP™

SANDWICH

Crispy Chicken with a SPICY kick
 - Fresh Crispy Iceberg Lettuce
 - Creamy Mayonnaise

HAVE IT YOUR WAY!

TM & © 2008 Burger King Corporation. All rights reserved.

No ta ex director di Elmar esun cu a stroba e fondo social

Gobierno no a considera esaki como un prioridad y a usa e placa di dividendo pa otro cos

DEN entrevista cu ex director di Elmar Freddy Rafine el a indica cu un di e dos mocionnan cu a wordo manda aden ta relaciona cu e fondo social. A bin pregunta di parti di director di Utilities, Sr. Henriquez y el a contestanan. Despues di esaki mester a cay un decision, pero e no a cay.

Rafine ta kere cu en bes di a paga dividendo tanto na 2007

como 2008 por a coy e placa aki y pone den un fondo social pa por yuda hendenan cu enberdad tabatin problema cu coriente. El a splica cu e fondo no ta uno cu por bay baha coriente cune, pero pa un fondo social si lo por a haci hopi bon uso cu e placa aki.

E tempo aya e culpa a wordo tira riba Rafine cu e no lo kier un fondo social, pero su con-

seho tanto na december 2007 y mitad di 2008 pa aparta e placa ey, cual segun statuut di Elmar tabata por tambe, pa aloca e placa ey sea pa un fondo social of un fondo pa energia alternativo. Pero contesta di Sr. Henriquez tabata si Rafine ta riba stul di gobierno e kier sinta. Despues di esey Freddy Rafine no a tende nada mas tampoco y mas bien a wordo culpa di ta

esun cu ta stroba e tarifa social. “Incapacidad di nan tuma e decision tabata tur e problema. Nan no kier tuma decision, nan no kier tuma e responsabilidad pa no tuma decision y ta punta dede riba otro”.

E ta agrega cu ta obvio cu nan no kier a sacrifica nan dividendo, nan tabatin otro prioridad y asunto social no tabata un prioridad e momento ey.



Promer Minister Oduber en bes di contesta kico lo pasa cu e fondo social ataca ex director di Elmar



PROMER Minister Nelson Oduber a wordo acerca pa e comenta riba e asunto di fondo social pa utilidatnan despues di a conversa cu director di Utilities, Sr. Henriquez y ex director di Elmar, Sr. Rafine.

Su respuesta incial tabata cu e no ta perde tempo cu Sr. Rafine, y ta bisa cu ora cu e tabata director di Elmar e mester a traha y awor e kier traha ora el a bay.

Esey sigur ta un ofensa granda no solamente pa Freddy Rafine, pero pa henter Elmar, cu a avanza masha hopi mes, y den cual Sr. Rafine a contribui pa añanan largo den e progreso aki di cual Promer Minister a distruta di dje tambe como individuo y como Promer Minister.

Un biaha mas por ripara e nivel di nos Promer Minister. El a prefera di no contesta kico lo pasa cu e famoso fondo social. Un fondo social cu cual el a yena su boca asina tanto cune cu ta pesey e mester di e dividendonan di Elmar cu a costa trabou di Freddy Rafine y cu di un dia pa otro a wordo totalmente gestufd for di su vocabulario. Pero di otro banda ta bin ataca un ciudadano cu pa añanan largo a contribui grandemente na e desaroyo y progreso di nos compania di electricidad, Elmar.

Director di Utilities ta comparti pensamento cu ganashi di companianan di utilidad mester bay pa pueblo

Pero ta kere tambe cu mester tene cuenta cu otro aspectonan

DIRECTOR di Utilities, Harold Henriquez ta comparti e pensamento cu e companianan di utilidad no mester gana placa y cu e dividendonan mester bay pa pueblo pa medio di subsidio di prijs di awa y coriente. Pero di biaha e ta bisa cu mester tene cuenta cu otro aspectonan.

Henriquez ta bisa cu ora papia cu un compania no mester gana placa mester ta conciente cu e compania mester gana suficiente placa si pa e por garantiza su continuidad. “E compania mester tin e posibilidad di sigui haci inversionnan necesario pa garantiza e calidad y e cantidad pa futuro. Mester suaviza of nuansa e teoria cu e no mester gana placa”.

E otro punto cu ta wordo tresi ta cu e companianan mester por paga dividendo na su doño of no. “Esey ta realmente e problema cu ta biniendo riba mesa of cu hende kier enfoca riba dje”. Riba esaki e ta bisa cu mester realiza cu produccion di awa y electricidad ta exigi inversionnan cuantioso. Si awor ta papiando di inversion di 400 milyon florin den WEB y Elmar hunto, e ora mester puntra si ta husto of logico pa bisa cu e placa ey no mester produci nada pa e hende cu a invirti'e of si e mester wordo inverti



esaki den un sorto di subsidio? “E pregunta e ora ey ta unda e decision aki mester cay? E decision ey ta uno cu ta toca dereccho di begroting di Parlamento of ta un decision bo kier pa un compania bay tuma cu no ta responsabiliza su mes na pueblo direct?”, segun Harold Henriquez a duna di conoce.

Kamerling Onnestraat lo ta sera pa 35 dia

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu diamars dia 12 di mei 2009 lo bay cuminsa cu reconstruccion di e caminda di Kamerlingh Onnestraat for di haltura di ex Watergate te cu Kamerlingh Onnestraat 44. En conexion cu esaki Departa-

mento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e carretera sino ta pa bo yega bo cas of negoshi.

E caminda lo ta sera pa trafico den ambos direccion for di 7.00 or di mainta te cu 4.00 or di atardi. Lo indica e sera-

mento di e caminda cu borchis y hekinan di trafico.

E trabao di reconstruccion lo tin un duracion di 35 dia di trabao.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Hoofdofficier Hans Mos

Posesion y uso di armanan di candela na Aruba a yega na nivelnan inaceptabel

HOOFDOFFICIER Hans Mos tabata presente durante e conferencia di prensa conhunto di Ministerio Publico y Cuerpo Policial caminda cu el a declara cu e posesion ilegal di arma di candela y tambe e uso di arma di candela na Aruba a yega nivelnan inaceptabel. Casi tur siman mester lesa den

medionan di comunicacion cu na algun caminda na Aruba a wordo tira of cu armanan di candela a wordo haya. E seguridad di pueblo di Aruba y tambe di esnan cu mester proteha nos pueblo ta den huicio. Mos ta sigui bisa cu un serie di succionan di ultimo siman nan tabata pa polis y husticia

e ultimo druppel. Ora un persona cu tabata na entiero di un persona, cu por cierto a wordo mata cu violencia, a wordo herida na orea dor cu un tiro, a yega e punto unda mester muestra claramente cu “te aki y no mas”. El a remarca cu e situacion a sali hopi for di man y cu ta asunto di

gobierno pa limita e posesion di arma na un minimo y asina hiba bek e uso di arma di candela na solamente algun incidente. “E robo di un cantidad di armanan peligroso for di un cas di Palm Beach unda cu ningunhende ta biba y e hecho cu e armanan aki a cay den man di hobennan ladron cu ta wordo

sospecha di ta pertenece na un banda di hoben, a duna polis y husticia e motibo pa trace e armanan aki cu tur medio posibel. Den un cooperacion cercano y intensivo entre Cuerpo Policial, RST y Ministerio Publico a logra haya bek y a tuma den beslag mayoria di e armanan aki den diferente accionnan di siman pasa.. .Mi ta orguyoso y contento cu nos a logra”, Hans Mos a duna di conoce.

E armanan corespondiente ta pertenece na e arsenal di un persona cu tabatin e armanan aki den su posesion como miembro di un club di tiro. E tipo y cantidad di armanan aki ta di tal indole cu polis y Ministerio Publico ta puntra nan mes te con leu den e caso aki por wordo papia di ‘deporte’. Un sniperrifle y varios shotguns ta armanan cu por wordo liga na e deporte di tiro. E hecho cu e armanan aki por a wordo horta den un forma basta facil for di un cas inhabita ta muestra riba e forma ligero cu esnan cu ta posee armanan ta atende cu nan, inclusive ora nan ta meen cu nan ta haci tur cos lega. E municion tabata hunto cu e armanan den e mesun cashi cu por a wordo habri cu un tiki forza, Hoofdofficier a declara. Na final Hans Mos a gradici pueblo di Aruba cu a contribui grandemente na e accionnan. E ta bisa cu mayoria di e accionnan a tuma lugar danki na tips di ciudadanonan cu ta preocupa cu e posesion di arma di esnan cu awor ta deteni. “Nan atencion y cooperacion y disponibilidad pa yuda polis y husticia a conduci cu awe Aruba ta mas sigur cu 10 dia pasa. “Abo como ciudadano por yuda,. Mas fuerte ainda: nos ta depende di esey. Hecho ta cu bo informacion en berdad a condici na un accion exitoso di polis. Danki p’esey. Sigui yuda nos. Bo por tuma contacto cu polis via e liña di telefon gratuito y anonimo 11141. Ban purba hunto eleva e seguridad di cada ciudadano”.

CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
ta presenta

Dazzling Daily Drawings!

► E ta Faciil
► Hopii Suerte
► Gana Wii !!!



Cuminsando Diasabra 18 di April, 2009 te cu Diadomingo 17 di Mei, 2009

 SEAPORT CASINO		 CRYSTAL CASINO
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIALUNA	Double Points di 12pm - 2pm Gana Premio di 4pm - 7pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Gana Premio di 4pm - 7pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIAMARS	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIARANSON	Double Points di 12pm - 2pm Gana Premio di 4pm - 7pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Gana Premio di 4pm - 7pm Slot Tournament Gratis di 8pm - 10pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIAHUEBS	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Rifa di Wii @ 8pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIABIERNA	Double Points di 12pm - 2pm Rifa di Wii @ 9pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIASABRA	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIADOMINGO	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm

Pa mas informacion, jama: 523-6318 of 523-6437
www.arubacrystalcasinos.com • www.arubaseaportcasinos.com

7 Aña di prison pa Murray cu a hinca Thomas mata

AYERA mainta sentencia a cay den e caso penal contra e hoben Ramphis Murray. Huez ta haya cu a keda legalmente proba cu Murray a mata Thomas dor di a hink'e tres biaha cu un cuchiu na su bariga.

Huez a rechaza e ponencia di abogado mr. Chris Lejuez, kende ta di opinion cu su cliente a actua den defensa propio. E no ta haya cu tabatin situacion e momento ey manera e abogado a bisa, cu Murray tabata core

peliger y cu Murray mester a actua di e forma aki. E ta haya cu Murray no mester a hinca Thomas y cu e hincamento tabata di mas. Huez ta haya cu loke Murray a haci ta haci'e culpable di e delito di mata. El a

tene cuenta cu el a mata un persona. Huez a tene na cuenta cu ta prome biaha cu Murray a haci un delito asina. El a tene cuenta cu sentencianan di Corte den casonan similar y a condena Murray na 7 aña di prison.



CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

ta presenta

Dazzling Daily Drawings!

- ▶ E ta Faciil
- ▶ Hopii Suerte
- ▶ Gana Wii !!!



Cuminsando Diasabra 18 di April, 2009 te cu Diadomingo 17 di Mei, 2009



SEAPORT CASINO



CRYSTAL CASINO

SEAPORT CASINO	DIA	CRYSTAL CASINO
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIALUNA	Double Points di 12pm - 2pm Gana Premio di 4pm - 7pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Gana Premio di 4pm - 7pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIAMARS	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIARANSON	Double Points di 12pm - 2pm Gana Premio di 4pm - 7pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Gana Premio di 4pm - 7pm Slot Tournament Gratis di 8pm - 10pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIAHUEBS	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Rifa di Wii @ 8pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIABIerna	Double Points di 12pm - 2pm Rifa di Wii @ 9pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIASABRA	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm
Double Points di 11am - 1pm Triple Points di 7pm - 9pm	DIADOMINGO	Double Points di 12pm - 2pm Triple Points di 7pm - 9pm

Pa mas informacion, jama: 523-6318 of 523-6437
www.arubacrystalcasinos.com • www.arubaseaportcasinos.com

5 Aña di prison pa importacion di 45 kilo di cocaina y 72 kilo di marihuana

AYERA mainta sentencia a cay den e caso di importacion di 45 kilo di cocaina y 72 kilo di marihuana. Huez a bisa cu for di e investigacion no a produci suficiente prueba cu ta muestra cu e capitan Lenon Matos tabata sa di e droga.

Huez ta haya e solo declaracion di algun tripulante, kendenan porcierto a wordo laga liber, no ta suficiente. El a conclui cu e ta declara Lenon Matos liber y como cu e capitan no tabata sa di e cargamento di droga, el a ordena pa debilbe e barco.

Pa loke ta trata Jose Fuenmajor Pallares, Huez ta haya cu tin suficiente prueba cu ta muestra cu ta Jose Fuenmajor Pallares a importa cocaine y marihuana. Ta trata aki di un cargamento consistiendo di 45 kilo di cocaine y 72 kilo di marihuana cu a wordo importa. Huez a tene cuenta cu e cantidad di droga y sentencianan cu Corte a impone pa casonan similar. Fuenmajor Pallares a wordo condena na 5 aña di prison.

MPA a parti cusinchi pa dia di mama



DIABIerna 8 di mei MPA a dicidi di bay bishita tres cas di anciano, pa celebra dia di mama. MPA a dicidi di pasa tempran bishita tur ser femenino cu ta kedando den e

casnan pasobra como mama nan tin hopi balor pa nos pais. Como mama nan ta esun cu ta lanta nos yunan, es decir e generacion na e pais. Diferente candidato di MPA a

presenta prome na San Nicolas, despues na Savaneta y na final na Oranjestad. Como regalo MPA a trece cusinchi traha specialmente pa e ocasion. Cusinchi ros cu riba

dje tres rosa ros y e mensahe: Mama di Mi Pais Aruba. E candidatonan mes a prepara esaki.

mr. Monica Kock riba rolstoel tabata entrega e cusinchinan. Tur candidato a pasa momento ta conversa cu e clientenan di e casnan di anciano.

Na e casnan e candidatonan di MPA a pasa momentonan masha agradabel mes. Hopi di e sernan femenino tabata masha contento mes cu a trece cusinchi pa nan. Asina MPA a trece algo duradero como regalo cu tambe ta practico pa e cas. Hopi lagrima a cay na momento cu lider di MPA,

MPA asina kier a duna un muestra di gradicimiente na nos grandinan. Demuestra cu pa nos pais nan ta hopi importante y no lubida.

MPA kier a desea tur mama un dushi dia di mama riba dia di mama diadomingo awo.

Mama Fantastico

Cu cada compra di fls. 25,- ricibi un ticket pa participa den nos campaña pa dia di mama.

1e premio: 12% di Descuento
riba tur compra na Fantastic Gardens te cu **31 Dec 2009**

2o premio: Basket na balor di **fls. 275,-**

3er premio: Basket na balor di **fls. 150,-**

Valido dia 14 di April te cu 10 di mei 2009
Ganadornan lo wordo saca dia 11 di Mei 2009
Corda si cu solamente mamanan por sali ganador

Nos tin e regalo perfecto pa MAMI

*Areglo di Mata cu flor bibo,
Bamboo , Potchi di Mexico
Y Sigur e fabuloso Orquidia*

*Nos ta tene cuenta cu
bo budget!*

Fantastic Gardens
PERFECT LANDSCAPING

Caya Cuida Bo Cura 14, Bushiri
Tel:+297-583-2650 • www.fantasticgardensaruba.com

Super Sunday Powerball Bingo

Diadomingo 10 di Mei
pa 1.00 p.m. na Seaport Casino



SEAPORT CASINO

Snacks y Bebida GRATIS!

PROGRESIVO AFL.43.339,-

Afl.15,- pa 4 carchi di 8 wega
Afl. 2,- pa 4 carchi progresivo

Bin hunga bingo riba bo fecha natal y ricibi un carchi di bingo completamente GRATIS.

Doorprizes:
• 4x Afl. 25,- cash • 5 Tickets gratis di powerball
• 5 carchi "The Card" gratis di \$5

Corda cu Seaport Power Ball Bingo @ Seaport Casino ta di dialuna pa diasabra 1.00 p.m.

Kyle Solognier a cumpli 2 aña y a celebr'e cu su sernan stima



DIABIERNE dia 1 di mei ultimo, Kyle Ethan Solognier a celebra su di dos aña cu esnan cu stime. E celebracion a tuma lugar na cas di su abuelonan, esta dr. Lin y su estimada sra. Gladys. SueAnn Lin, mama di Kyle hunto cu su ruman stima, Maylin, (3), a goza un mundo y tur esaki den union di famia y amigonan masha ayega cu a uni nan mes n'e celebracion memorable aki. Un biaha mas, masha pabien na Kyle y hopi aña mas di bida.

Candidato Eric Illes, lo trece

Politica nobo basa riba

Balornan di humildad y amor pa bida comunitario

ERIC Illes ta splica cu su motivacion y inspiracion e la saca for di e ehempel cu e la mira den su famia. Mi mama ta un hende di curason nobel y humilde. Hopi ehempel mi a mira serca mi tata cu semper a traha incansabel pa e bienestar di nos hendenan, specialmente nos hubentud. Antes como Kruisvaarder di St. Jan na Corsow y na Aruba como director di Voogdijraad na Aruba. Pa ta specifico, cu e hobennan specialmente di menos recurso. Esnan cu pa un of otro motibo a lanta cu un mama of un tata so, tog haña e

atencion debido.

Illes ta sigi splica cu "Na mi cada pasa tanto tempo mi a mira un of mas hoben parece, cu mester a keda serca nos pa un temporada cortico pa motibo di problema na su propio cas."

Illes ta amplia cu su tata na su turno a lanta den un ambiente den cual spiritualidad di e grupo tabata uno di humildad, union cu Dios, bida comunitario y hopi amor.

Esaki a inspira Illes di studia religion y sigi profundisa esaki pa logra su Masters den Estudionan di Spiritualidad Inter-

religioso y a haci un estudio completo den su buki *Spiritualiteit in Praktijk*.

Illes a finaliza cu e palabranan cu e linea di "atencion pa hubentud cu e balornan di humildad, bida comunitario y amor mi kier trece padilanti den e politica nobo, trahando riba un comunidad nobo manera MPA ta proclama. E ta mesun comunidad, cu e mesun hendenan pero den un forma caminda tur hende ta conta. Caminda tin mas atencion pa esnan cu no tin voz. Esnan cu tin menos recurso."



Mike Eman

Mensahe na tur mama ariba dia di mama

APRECIABLE Mama, Ta cu hopi aprecio y sentimiento di afeccion cultiva pa mi propoio mama cu tur dia ta cumi den mi memoria mi kier desea Bo como mama un dia special yen di cariño, atencion y amor riba dia di Mama.

Nos mamanan tin un lugar special den nos curason. Nos mamanan ta duna nos e forza

pa enfrenta e retonan di bida y e amor cu ta sostene y caricia nos. Un mama ta nos promer maestro di bida. Cu ta duna nos e conocimiento y e guia pa haci e escohencianan corecto y sirbi causanan mas grandi cu nos mes pa bienestar di nos prohuimo y pais.

Gratitud ta e memoria di nos curason. Ta den nos curason ta warda e aprecio y stimacion

cu pa semper nos ta keda pa locual nos mama ta nifica pa nos. Cu e sentimentonan profundo aki mi kier expresa den nomber di AVP na tur mana na Aruba: danki pa Boso amor y dedicacion.

Feliz dia di Mama, cu nos Creador sigui duna Boso salud y felicidad. Cu hopi admiracion y stimacion



Sospechosonan den caso di traficacion di droga Otro presonan di mesun caso, no ta nada contento cu ta laga e Hulandes liber, y nan no

E otro presonan no a gusta ningun tiki ora nan a tende Fiscal bisa cu e no tin nada contra cu e peticion di abogado mr. Offringa pa laga su cliente van Essen liber pendiente di e caso penal cu lo sigui dia 20 di mei.

E sospechosonan Haime Wiersma, Luis Becerra Valor, Jose Escobar Garcia, Farley Wiersma, Francisco Geerman, Mario Maduro, Hendrikus van Essen, Carlos de los Santos Gumbs a presenta dilanti Huez, mientras cu Cornelis van Berchum no.

Huez a bisa cu e caso contra van Essen lo wordo manda bek pa Huez Comisario pa scucha algun testigo manera e abogado a pidi. T'asina cu Fiscal a bay di acuerdo cu e peticion di abogado mr. Offringa pa laga e Hulandes van Essen liber pendiente tratamiento di e caso.

Fiscal ta haya cu van Essen lo por bay cas, pero mester pone condicionnan mescos pa van Berchum caminda mester deposita un suma di placa y entrega pasaporte. Esey no ta nifica cu e castigo lo ta mas o menos cu loke sinta caba. Ora di caso lo bay existi e castigo.

Huez a bisa cu mester tene cuenta cu Derechonan Humano di Comunidad Europeo. Si no tin interes pa sigui wordo deteni, p'e caso, no haya ta motibo pa sigui keda sera y cu lo suspende su detencion.

Huez hala su atencion cu e hecho cu el a wordo laga liber lo no wordo teni na cuenta. E chens tey cu lo por bolbe bay sera. Mester pone un deposito di 100 mil florin y entrega pasaporte y mester ta disponibel pa investigacion di e caso.

Pabien na tur mama di Mervin Wyatt Ras

PRESIDENTE di Parlamento pa medio di e comunicado aki ta felicita tur mama ariba dia di mama.

Airba e dia especial aki ta importante pa nos rindi homenahe na e ser cu a duna nos bida y cu semper ta pendiente di su yiunan con grandi nan port a.

Den un famia te ainda e mama tin e rol importante di educacion di su yiunan. Aunke cu cu mayoria mama moderno di awendia ta traha tog e mama tae sun cu a keda cu e rol aki.

Pesey mes nos tur tin cu tuma tempo pa dedica tur amor, carinjo y aprecio na e ser tan stima.

Mervin Wyatt Ras ta trese padilanti cu hunto cu coleganan di fraccion di MEP den Parlamento e tabata coiniciador di e cambio di ley pa loke ta trata verlof di embarazo y parto. Dor di cambio di ley aki e mama a haya mas siman di verlof, esta di 8 siman a bira 12 siman. ALavez a bira possible pa e mama por duna pecho of "kolf" lechi nan pia di trabou. Esaki ta inovativo pa Aruba. E lo contribui na cu e baby lo haya e vitaminanan y mineralnan necesario dor di lechi



materno, locual lo contribui na mihor salud di e baby. Wyatt Ras ta expresa na esnan cu no tin nan mama na bida, palabranan di forza.

Tambe pa esnan cu di un of otro forma ta fungi como mama di un mucha of como educador ta importante pa nan por haya aprecio pa esaki di esnan rond di nan, pasobra e trabou bunita di un mama of cuidado ta sumamente importante. Ban corda tambe pa continua cu e atencion aki pasobra tur dia mester keda dia di amor y carinjo pa nos sernan keru y pa nos mama stima. Un biaha mas pabien nan nos mama.

Dedica na nos Mami stima Aura Lake Spencer

LUNA di mei

Ay mami nos ta den luna di mei atrobe .

E luna cu normalmente nos ta celebra dia di mama cu nos mami stima, pero tambe ta e prome luna di mei cu nos ta pasa sin nos mami.

Nos ta tristo pero tambe agradecido na señor pa a duna nos un mama asina maravilloso.

Ay mami cuanto falta bo ta hasi.

Ki felis mami tabata bira ora famia y amistadnan tabata jega pa bishita mami.

E regalonan cumpra cu hopi amor pa nos mami nunca tabata falta .

Mami tabata gusta pa nos ta hunto pa pasa un rato agradable.

Pero nos tin cu conforma cu e biaha aki mami ta celebra dia di mama serka nos señor.

Oh señor duna nos forsa pa acepta bo santa boluntad y cu mami ta feliz senka bo den e reino celestial.

Drumi dushi moeder.

Di parti dadi y yiunan cu stimabo hopi.

Albert E Lake

Minister President a ricibi bishita di Commandeur Peter Lenselink



DIABIerna merdia Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di e Comandante di Marina Real p'e region di Caribe, esta Commandeur Peter Lenselink.

Meta di e bishita ta pa intercambia di informacion y e situacion di cooperacion relaciona cu combatimento di ilegalidad, droga y tambe e desaroyo den Arumil. Alabes e encuentro aki ta pa estrecha e lazonan entre Gobierno di Aruba y Marina Real.

N'e ocasion aki Minister President a haci entrega di un bunita pen cu escudo di Aruba y tambe nos simbolonan di libertad.

Lider di MPA, Monica Kock Presente "en persona" na conferencia di prensa



DIAMARS durante e conferencia di prensa tabatin un sorpresa atrobe pa prensa. Ya nos por corda cu siman pasa parlamentario Monica Kock a haci un aperiencia via webcam.

E siman aki prensa atrobe a wordo sorprendi ora sr. Willem Vrolijk a anuncia cu e prome persona cu lo hiba palabra ta sra. Monica Kock. E biaha aki parlamentario Monica Kock tabata en persona presente. Parlamentario Monica Kock a sali di e oficina y a bin riba su krukanan pa e mesa di conferencia. Prensa por a mira cu e pia di parlamentario Kock tabatin un gips y un bara di hero cu ta pega riba su pia. Poco poco Monica a cana bin dilanti y despues poco poco a sinta na mesa. E tabatin un sonrisa riba su cara ora el a sali.

Ora el a sinta el a mira prensa y su prome palabranan tabata "I am Back!". Por a ripara cu parlamentario Kock tabata contento pa ta bek den publico y mesora a cuminsa su discurso gradiciendo su coleganan di MPA cu a carga e partido. Kock tabata splica cu e tabata hopi satisfecho cu e trabou di tur su coleganan den su ausencia.

Despues di su discurso y topiconan parlamentario Monica Kock a lanta y a bay sinta na banda. Tabata notabel cu el a pone su pia riba stoel pa wante su pia na halto. Ta bisto cu parlamentario Kock ainda tin basta pa bay pa recupera completo.

Pueblo a ripara cu berdaderamente MPA ta un partido completo cu hopi candidatonan cu ta activo. Un partido cu ta creciendo cu un velocidad mirando e cantidad di candidato ya a wordo presenta. Prensa tabata contento pa a mira parlamentario Monica Kock bek na e conferencia di prensa.

Buccaneer Restaurant

invites you to celebrate Mothers Day

Celebrate with loved ones

Happy Mothers Day

Our Premium Buffet starts at 10 am to 10 pm \$30.00 + service charge
Reservations only please call 5866172 or email us info@buccaneeraruba.com

Mothers Day Buffet

- New England Clam Chowder
- Oyster Soup
- Assorted Salad Bar
- Cheese & Fruit Platter
- Fresh catch fish in lemon butter
- Sirloin Steak with Mushroom sauce
- Chicken Parmesan
- Mixed Seafood Medley
- Shrimps alla Buccaneer
- Almondine Rice
- Penne con salsa Marinara
- Carving Station: Chicago Round
- Kids wings & ribs
- Assorted Desserts

Mothers day 2day Special



**Dirland
K300**
PREPAID
Afl. 50,-
Afl. 10,- na yamada GRATIS

**Bird
S305**
PREPAID
Afl. 75,-
Afl. 10,- na yamada GRATIS

Happy Mother's Day

* Oferta ta valido tanten cu tin den stock, solamente dia 8 y 9 di mei 2009 na tur SETAR Teleshop.



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

Mensahe di Minister President Oduber relaciona cu Dia di Mama

DIADOMINGO awor nos na Aruba y rond mundo ta celebra Dia di Mama. Na prome lugar un pabien cordial na tur mama na mundo en general y Aruba en especial.

Sin embargo no ta dia 10 di mei so ta Dia di Mama, pero 365 dia pa aña nos mester aprecia nos mama.

E mihor regalo cu nos por duna nos mama ta e aprecio, amor, respet cu nos mester tin pe.

Nos comportacion mester ta ehemplar, unda locual nos haci y logra den bida ta pone nos mama orguyoso di su yiu(nan). Nos mama ya caba treciendo nos na mundo a muestra con hopi e ta stima bida di su yiu(nan).

Nos mama ta regala nos un bon

educacion pa nos un dia por para 'riba nos mesun pia. Pesey nos no mester haci curazon di nos mama dolor dor di haci cosnan cu no ta bon.

Un yiu cu a cay den tentacion di criminalidad ta haci e mama sinti su mes malo. Ni cuanto eror e yiu comete, semper e mama ta perdona, e ta duna bon conseho y e ta yuda e yiu con pa sali afor.

Hasta den momentonan cu amigonan a laga un hende cay completamente, ainda e mama ta keda defende y stima su yiu. Awe no kere cu e parti material ta yena wowo di mama, pero e parti spiritual di e stimacion, respet y aprecio na tur momento.

N'esnan cu nan mama no ta cu

nan mas y ta serca nos Creador, hopi forza riba e dia dificil aki y tuma e dia pa reflexiona riba e balor cu mama tabatin pa tur su yiu(nan). Con grandi balor di un mama ta, bo ta sinti'e mas hopi ora cu e no tey mas.

Pabien na tur mama y pasa un feliz dia. Cu nos Dios Tata Todopoderoso drama su bendicion ariba tur mama y duna nan hopi forza, salud, tolerancia, pasenshi y perseverancia.

**MIR'E ONLINE
DOWNLOAD E
CORANT
COMPLETO**
PROME CU 12AM RIBA
WWW.AWEMAINTA.COM



Directie Arbeid en Onderzoek seccion **JOBCENTER** ta anuncia e siguiente vacaturanan:
04 mei t/m 7 mei 2009

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO	NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
941	Electricien	Our Construction	Afl 15.00 p/u	974	Metselaar	Aruba Nice View & Contractor	Afl 1,600.00
942	Schoonmaker/ster	Pacifico Bar & Restaurant	Afl 1,525.00	975	Cleaner	Eagle Club Sport Centrum	Afl 1,505.25
943	Timmerman	Giti Construction	Afl 14.00 p/u	976	Senior Consultant	Application Software Aruba	Afl 5,000.00
944	Kapper/ster	Unique Style Beauty Salon	Afl 1,506.00	977	Bewaker	Acces Control Security Serv.	Afl 1,700.00
945	Verkoopster	Double "S" Import & Export	Afl 1,506.00	978	Keukenhelpster	Black Mamba Sport Bar	Afl 1,505.25
946	Kapster	Chava Beauty Salon	Afl 1,506.00	979	Juwelier	Kay's Fine Jewelry	Afl 2,500.00
947	Waiter	Cafeteria Exploitatie Mij N.V.	Afl 1,800.00	980	Kapster	Uni Beauty Salon & Spa	Afl 1,600.00
948	Dishwasher	Papagayo Restaurant N.V.	Afl 1,505.25	981	Warehouse Attendant	NG Supermarket	Afl 1,506.00
949	Slager	New Tarabana Food Center N.V.	Afl 1,600.00	982	Slager	NG Supermarket	Afl 1,506.00
950	Bakker	Panaderia y Reposteria Willy Pan	Afl 2,000.00	983	Shelfpakker	NG Supermarket	Afl 1,506.00
951	Goudsmid	Ryan's Souvenir	Afl 1,700.00	984	Sstrijkster	Dry Xpress	Afl 1,505.25
952	Dieselmonteur	ABC Adventures N.V.	Afl 10.00 p/u	985	Pipefitter	Garcia Welding	Afl 1,505.25
953	Timmerman	Gen-Con Contractor	Afl 1,900.00	986	Schoonmaker/ster	Valero Palm Beach	Afl 1,505.25
954	Scaffold Builders	Gen-Con Contractor	Afl 14.00 p/u	987	Arbeider	"El Tumi" Multiservices	Afl 1,505.25
955	Kok	Lee Feng Food Express	Afl 1,505.25	988	Electricien	"El Tumi" Multiservices	Afl 1,505.25
956	Sales Manager	Compudoc N.V.	Afl 2,000.00	989	Schoonmaker/ster	Melanea Construction & Cleanin	Afl 1,505.25
957	Barbediende	Urataca Center	Afl 1,505.25	990	Timmerman	Melanea Construction & Cleanin	Afl 1,505.25
958	Magazijn bediende	Wan Tu Center N.V.	Afl 1,506.00	991	Warehouse Supervisor	Johnson's Supermarket	Afl 1,625.00
959	Metselaar	AVCES	Afl 800.00 p/q	992	Sales Representative	Kali's Car Rental	Afl 1,700.00
960	Busgirl	Kowloon Restaurant	Afl 1,505.25	993	Helper, Constructie	v/d Broek Construction	Afl 11.00 p/u
961	Keukenhelper	Moomba Beach	Afl 1,505.25	994	Chauffeur	J.M. Heavy Equipment Rental	Afl 1,505.25
962	Chauffeur	Concer Prince	Afl 1,525.00	995	Helper, deliver	Panaderia Moderna	Afl 1,505.25
963	Bewaker	RMH Special Security Team	Afl 1,505.25	996	Dieselmonteur	J.M. Heavy Equipment Rental	Afl 1,505.25
964	Schoonmaker/ster	Flatstone Supermarket N.V.	Afl 1,505.25	997	Serveerster	Hooters N.V.	Afl 1,505.25
965	Helper Constructie	Ever Technische Advies Bureau	Afl 2,400.00	998	Human Resource Manager	Salamander Holding	Afl 4,000.00
966	Automonteur	Rentcar N.V.	Afl 1,840.00	999	Helper, Constructie	Mendez Construction	Afl 12.50 p/u
967	Kok	Wing Hung Bar Restaurant	Afl 1,505.25	1,000	Apotheker	Botica San Lucas II N.V.	Afl 5,000.00
968	Busboy/girl	Café Plaza	Afl 1,505.25	1,001	Waiter/Waitress	The Paddock	Afl 1,505.25
969	Kokhelper	Taste of Belgium	Afl 1,850.00	1,002	Kitchen Attendant	Taste of Belgium	Afl 1,505.25
970	Kapster	Kock-Cuello Beauty Center	Afl 1,505.25	1,003	Waiter/Waitress	Taste of Belgium	Afl 1,600.00
971	Pest Control Service person	R & M Professional Pest Control	Afl 1,550.00	1,004	General Manager	Texas de Brazil	Afl 6,000.00
972				1,005	Sales Person	Duffy Aruba	Afl 1,505.25
973	Kok	Moomba Beach	Afl 1,600.00	1,006	Waitress	Bugaloe	Afl 1,600.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo **Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5.00)** hunto cu un identificashon cu potret, sea **Paspoort of Rijbewijs**, di dialuna pa diabierna di **8:00-11:00 y 13:15-15:00**. Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion! si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por favor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.

RED ta para 100% pa un Aruba sigur

HOPI famia ta den tristeza. Ta aumenta criminalidad, delincuencia hubenil y atraca arma. Hopi no ta sinti nan mes mas sigur den nan mesun cas. Hopi arma ilegal ta skeiro den tur skina. Con Aruba por a jega asina leu? Nos a broma cu e desaroyo economico di Aruba, pero e prijs cu mester a paga ta hopi halto. E progreso no a keda reparti hustamente, algun grupo a concentra hopi riqueza mientras cu e mayoria su capacidad di compra a cai drasticamente for di 1986. Tata y mama mester a bai traha pa un salario abao, tin biaha hasi dos trabao. Tempo pa muchanan y hobennan a bira skars. Hopi famia kibra, hopi dolor den tanto famia. Mas pobreza ke men mas delincuencia. A jega tempo pa reconstrui e pais aki. Nos tin cu frena e delincuencia hubenil y preveni pa hobennan no bai den mal caminda. RED

ta propone un maneho integral di seguridad, cu ta inclui entre otro:
 Stimula e disponibilidad di ciudadano pa entrega keho y amplia ayudo na victima.
 Optimalisa e cooperacion entre comunidad y polis (mehora funcionamiento di 'polis di barío').
 Stimula un uzo mas intensivo di tecnologia moderno pa maneha informacion.
 Optimalisa cooperacion internacional entre Interpol, DEA, FBI y KPA.
 Optimalisa e cooperacion local entre Polis, Kustwacht, Warda Nos Costa, Douane, Imigracion.
 Duna sosten na fundacion cu ta enfoca riba prevencion (specialmente dirihi na hoben).
 Elimina influencia politico-partidista y stimula trato igual pa tur ciudadano (inclusivo politico).
 Ehecuta e mocion di RED pa

'Strafrechterlijke Opvang di Verslaafden' na unda ta saca e drogadictonan ambulante (y nan 'hotel') for di e 'bida y caya publico'.
 Crea e sistema di 'snelrecht' pa criminalidad chikito.
 Desaroya un sistema mas efectivo di castigo (di 3 biaha ta 'strike-out!').
 Pone mas enfoke riba resocialisacion di detenido den KIA.
 Lo adapta ley d ital forma cu lo duna detenido mas responsabilidad pa compensa e daño na e victim(nan) y comunidad.
 Introduci ley penal pa hubentud, dirigi riba e parti formativo/corecional di e hoben.
 Introduci e Club escolar, un proyecto di traimerdia pa tur mucha y hoben, usando e infraestructura actual di scolnan, unda nan ta haya 'huiswerkbegeleiding', actividadnan deportivo, musical, teatral etc. Esaki lo duna guia na nos muchanan y hoben-



nan y nan lo keda scol te den oranan di atardi.
 E parti mas importante ta pa tin famianan fuerte. RED den gobierno lo apoya fundacionnan cu ta stimula bida familiar.

RED den gobierno lo bin cu un campaña nacional pa concientiza nos pueblo riba e valor di bida di famia. Un famia bon forma lo produci muchanan y hobennan sano.

OOOOH MAMARenaissance Marketplace a saca

Prome ganadornan pa e campaña di dia di mama

RECIENTEMENTE Renaissance Marketplace a anuncia su campaña pa dia di mama, den cual bo ta participa door di simplemente haci bo compras den un di e tienda of restaurantnan di Renaissance Marketplace.

Cu cada compra di Afl. 10.00 of mas bo ta ricibi un coupon pa bo yena y deposita den e tombola situa net memey di Renaissance Marketplace. E siman aki a saca e prome 3 ganadornan y esakinan ta Rosa Donata kende

a pasa un atardi placentero na Maracas Fun Bar den compania di su famia y asina a bira ganadora di un Stainless Steel Blender. Marlene Croes a bai saborea un dushi cuminda na Taco Bell y a gana un Stainless

Steel Toaster. Bell Overeem a pasa un anochi agradabel na Café the Plaza hunto cu su amigonan y a gana un Stainless Steel Toaster. Tur e ganadornan a keda masha contento cu nan premio. Renaissance

Marketplace ta recorda tur su clientenan pa haci compras den nan tienda of restaurantnan pa asina bo tambe participa pa por gana premionan fabuloso. E premio grandi lo wordo saca dia 11 di mei. Pabien na e feliz

CELEBRANDO

TEXAS

FURNITURE STORE N.V.

80 AÑA

Special pa Dia di Mama!

15% di descuento riba tur articulo pa Mama

Manera:

- Electrodomestico chikito**
- Stoel di Zoya**
- Set di Comforter - Cargamento Nobo!**
- Set di Laken**

80 año haciendo di bo cas, un dushi hogar!

Oranjestad Tel: 582.1082 San Nicolas Tel: 584.5022

Internacional

Obama ta bisa cu Merca ta comprometi pa derota Al Qaeda



PRESIDENTE Barack Obama a bisa diaranson ultimo cu e ta spera mas violencia na Pakistán y Afganistán, pero e'la bisa cu su Gobierno ta sigui comprometi den derota Al Qaeda y evita morto di civil den e paisnan ey.

Washington - Obama a reuni cu e presidentenan Afgano y Pakistaní na Cas Blanco y a bisa cu tur dos lider - fuertemente critica pa su Gobierno den pasado - a reafirma nan compromiso den e lucha contra Al Qaeda.

Pero e morto di decena di civil Afgano e siman aki, aparentemente pa causa di atakenan aereo Mericano, a tira un nubia scur riba e negociacionnan.

“E caminda lo ta difícil. Lo tin mas violencia y mas perdida”, Obama a bisa cu e presidente di Afganistán, Hamid Karzai, y su par Pakistani, Asif Ali Zardari, band'i dje.

“Pero lagami ta cla: Merca tin un compromiso duradero pa derota Al Qaeda, pero tambe pa apoya gobiernonan soberano, elegi democrati-

camente tanto na Pakistán como na Afganistán. E compromiso ey lo no mengua y lo wordo cumpli”, e'la agrega.

Gobierno Mericano tabata hopi critico tanto riba Karzai como riba Zardari, cuestionando nan compromiso y capacidad pa enfrenta e menaza di Al Qaeda y e talibannan.

E víctimanan civil causa pa operativonan di Ehercito Mericano na Afganistán y Pakistán ta hopi impopular entre e poblacionnan y a dificulta e cooperacion di nan presidentenan cu Merca.

“Nos ta lamenta e perdida ey profundamente”, Clinton a bisa prome di a cuminsa un reunion e mainta ey cu Karzai, Zardari, nan colaboradornan y funcionarionan halto Mericano, entre nan e hefenan di CIA y FBI. Despues e'la bisa cu e reunion tog tabata un adelanto”.

Karzai, cu prome a bisa cu e mortonan civil tabata “inhusto y inaceptabel”, a gradici Clinton pa su preocupacion y lamento, y a bisa cu e ta spera cu victimanan civil por wordo evita.

Zardari, cu a haya critica duro pa su indiferencia pa cu e militantenan taliban cu a avanza den e vayanen di Swat y Buner e aña aki, tambe a papia calurosamente cu Karzai y a pidi apoyo pa su democracia hoben.

“Mi democracia tin mester di atencion y cuida”, Zardari a bisa. “E democracia di Pakistán lo duna resultado, e teroristanan lo wordo derota pa nos lucha conhunto. Ami, mi amigo, presidente Karzai, y Merca (...) lo keda hunto cu mundo pa lucha contra e cancer y menaza aki”, e'la agrega.

Burico/bom, arma nobo di Talibán

NA Afganistán, e cuerponan terorista maneha pa Talibán a descubri cu scondiendo bom den burico tin e mesun efecto devastador cu e atentadonan di bom suicido. Decena di civil y militar a muri of a resulta herida cu e sistema nobo aki, cu ya a obliga e Cuerponan Arma di Merca pa ta alerta pa cualquier movecion sospechoso di e miles di burico cu ta cana rond den e pais aki. Segun un di e Cuerponan Arma Britanico, por lo menos siete soldad a sufri heridan grave ora un burico a explota ora esaki a cruza dilanti nan autonan blinda. Rapportnanta muestra cu un burico por wordo ekipa cu 44 liber di explosivo, suficiente palanza un

auto varios meter leu y causa cantidad di morto. Entre algun otro metodo usa pa e teroristanan Taliban na Afganistan tin bicicleta/bom y hasta garoshinan lastra pa mucha.



Sicarionan a disolve curpa di tres muher den acido



FISCALIA estatal a revela cu tres muher hoben cu a wordo raporta como desapareci aña pasa a wordo asesina y nan curpa a wordo disolve den acido pa delincuentenan na e estado Baja California, na frontera cu Merca.

Tijuana – E investigacion a cuminsa na 2008 ora a raporta desaparicion di tres hoben na Tijuana, kendenan tabata biba na Mexicali y esaki a coincide cu captura, na april ultimo, di un grupo di presunto delincuente, entre cual tin e tres supuesto asesinonan.

Procuraduria General di Husticia di Baja California a bisa den un comunicado cu Laura Gabriela Mejía Simenal y e rumanan Nataly y Ivonne Dennise Medrano Montoya, di 25, 24 y 23 aña, respectivamente, a wordo asesina na augustus 2008 na Tijuana.

A ser agrega cu e investigacionnan en busca di e paradero di e hobennan cu tabata biba na Mexicali a muestra cu nan a wordo asesina pa Fidel Abraham Barajas Sánchez, alias “El Chiricua”; Antonio Grajeda Mendoza, “El Negro”, y Javier Hernández Olguín, “El Javo”, cu a wordo deteni pa Ehercito pa otro rason dia 2 di april ultimo. Nan tur tres a confesa e crimen.

Segun e reconstruccion hudicial di e hechonan, e muhernan hoben a viaha di Mexicali pa Tijuana, caminda nan a reuni cu e tres hombernan, aparentemente sicario di narcotraficante.

Un di e hobennan, keto bay segun e version oficial, tabata tin un discusion cu “El Negro”, cu a ordena pa e tres muhernan wordo hiba bek pa Mexicali.

Pero na caminda, “El Chiricua” a haya un contra-orden pa hiba e hobennan na un cas na Tijuana, caminda nan a wordo asfixia y nan curpa disolvi den acido den un bari di aluminio, sin cu te awor a haya algun rastro di nan.

“El Negro” ta wordo considera lider di un grupo di crimen organiza cu ta opera na Baja California, cu ta dedica nan mes principalmente na secuestro y asesinato contrata.

Un di e metodonan usa pa crimen organiza na México pa desaparece nan enemigonan ta disolucion di nan curpa den acido.

Na principio di e aña aki autoridadnan Mexicano a detene Santiago Meza López, alias “El Pozolero”, cu den curso di varios aña a disolve como 300 cadaver den acido riba orden di Teodoro Eduardo García Simental, alias “El Teo”, miembro di e cartel di e rumannan Arellano Félix, cu tin nan sede na Tijuana.

Explosion den centro comercial di Maryland ta laga varios herido



POR lo menos nueve persona a resulta herida seriamente ora un línea di gas a explota diahuebs ultimo banda di un clinica prenatal den un centro comercial di Maryland.

Autoridadnan a raporta cu ocho di e heridonan ta bombero y rescatasta cu a bin pa check e zona despues cu a raporta un holor straño di gas. E otro victima ta un empleado

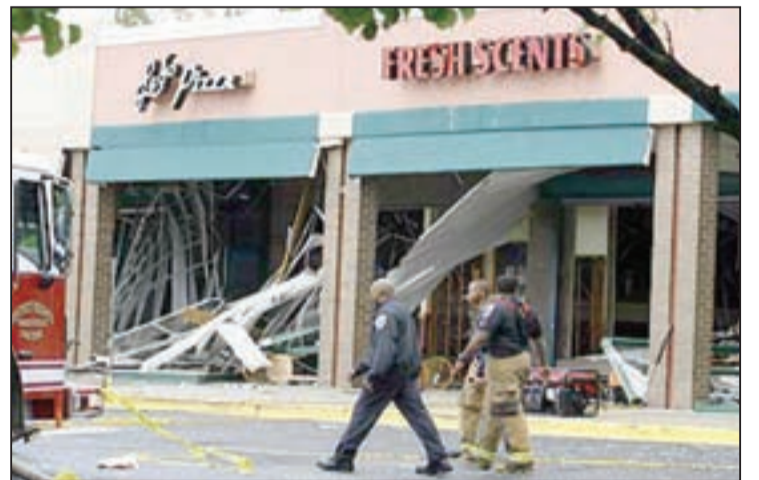
di e compañía di gas. Mark Brady, vocero di Departamento di Bombero, a bisa cu e bomberonan a yega n'e centro comercial den Prince George County net prome cu e explosion a tuma lugar.

Jeanette Zak, un di e personanan cu a keha riba e escape di gas yamando 911 a bisa cu algun ora prome empleadonan di e compañía di gas

tabata traha den un espacio bashi di e centro.

E'la splica autoridadnan cu manera e bomberonan a yega e'la cera su mes den su auto den e stacionamento di e centro comercial y a mira con e tienda a explota, lanzando escombronan varios meter leu.

Autoridadnan a raporta cu te awor no a raporta ningun fatalidad.



Chávez ta califica resolucion di Parlamento Europeo como 'porkeria'



'Porkeria', asina presidente Venezolano, Hugo Chávez, a califica e resolucion aproba pa Parlamento Europeo (PE) den cual nan ta solidariza nan mes cu "tur esnan cu ta sufri persecucion politico na Venezuela". "Pa haci algun comentario riba e porkeria di documento", Chavez a cita e idealnan di soberania y di construccion di "patria" di lidernan independentista Latinoamericano, cu e'la tuma pa su mes, pa defende su "revolucion" socialista.

E'la adverti su adversarionan politico cu nan por bay busca apoyo y "yora den Parlamento Europeo" of "unda cu nan kier", pero cu esey lo no detene e avance di e proceso di cambio socialista cu e ta dirigi. "Parlamento Europeo of e 'derecha' Europeo no ta importa nos. Aki nos ta liber y nada ta importa nos", e mandatario a añadi, interviniendo den e programa di opinion "Dando y Dando", na e canal estatal VTV. E resolucion den cual PE ta

solidariza su mes cu esnan cu "ta sufri persecucion politico na Venezuela", simboliza actualmente pa e líder di oposicion Manuel Rosales, a wordo apoya pa 29 di e mas di 700 parlamentarianan di Eurocamara. E documento a wordo redacta pa gruponan di Partido Popular Europeo (PPE), e liberalnan (ALDE) y Union pa Europa di Nacion (UEN), segun e informacion oficial. Den e resolucion, Eurocamara ta manifesta su "enorme preocupacion" pa e "deterioro di e situacion y calidad" di democracia na Venezuela, cu lo ta den "peligro grave di colapso" debi na e "concentracion di poder y autoritarismo creciente" di Chávez. Ademas, e ta recorda cu, segun e Constitucion Democratico Interamericano di Organiza-

cion di Estadonan Americano (OEA), den democracia, pa acede na e ejercicio di poder, hunto cu e legitimidad cu eleccion ta otorga mester existi igualmente un "legitimidad di ejercicio" pa cu e Estado di derecho y di e adversario politico. Asina tambe, PE a pidi autoridadnan Venezolana pa nan fiha nan accion politico pa via di dialogo. Den e debate prome cu e votacion, e europarlamentaria Spaño di PPE, Pilar Ayuso, a lamenta cu na Venezuela ta existi "miles di caso" manera esun di Rosales, alcalde di Maracaibo, cu awor ta na Perú como asilado politico. Ayuso a añadi cu den e resolucion tambe ta recorda e comisionan di polis Iván Simonovis, Lázaro Forero y Henry Vivas

y ocho oficial di Polis Metropolitan di Caracas, cu a wordo condena, "sin un solo prueba solido contra nan", na 30 aña di prison. En cambio, e portugues Pedro Guerreiro, di Izquierda Unitaria Europea, a critica e iniciativa di Eurocamara, cu e'la recomenda pa "stop di pretende cu nan por duna mundo instruccion". Guerreiro a defende cu, "a pesar di tur problema y obstáculo, e pueblo di Venezuela a demostra cu ta vale la pena lucha pa un pais cada vez mas democratico y pacifico". Di nan banda, fuentenan diplomatico Venezolano a rechaza e resolucion "enérgicamente". Den nan opinion, "derecha y derecha extremo di Parlamento Europeo ta pretende di converti corruptonan den perseguidonan politico.

Tierra del Sol a tene un fiesta di aniversario

TIERRA del Sol Golf Resort & Country Club a celebra un logro importante den e bida di su asociadonan, esta e logro di yega nan di 10 y 15 aniversario trahando pa Aruba su unico comunidad di plan maestro.

Durante e fiesta di hardin, a celebra un logro di carera di 15 aña di Cerilio Vrolijk, Golf Maintenance, Wendeline Rodriguez, Golf Maintenance & Yolanda de Palm, Real Estate Accounting.

Emilio Geerman, Real Estate & Richard Erasmus, Engineering, a marca nan di 10 aniversario cu e propiedad.

Mariela Gietel, Gerente di Human Resources y Gerente General Bas Van Den Nieuwenhuijzen a duna pabien na nan empleadonan dedica y a elogia nan prestacion balente y contribucion cu ta mucho hopi pa menciona pero cu a resulta den e exito di e cancha di golf y country club.

E encuentro tambe a presenta e Director Gerente saliente Ann Brown cu un muestra di aprecio, esta un collage di potret personal di e bon temponan cu el a pasa den e comunidad. Esaki a tuma luga net prome cu e buffet di cuminda delicioso a habri, compana pa tremendo cocktails. Brown lo ta dedicando mas tempo na su nietonan den futuro, despues di hopi aña di servicio incansabel y completamente dedica na e conocido comunidad plania.



MPA ta presenta candidato nobo

E docente stima di Colegio Arubano, Eric Illes, Ms.

RIBA diaranson MPA atrobe a presenta un candidato nobo cu ta Sr. Eric Illes. Illes ta docente di religion na Colegio Arubano y tin un Masters den Estudionan di Spiritualidad Interreligioso. Sr. Illes a nace na Corsow. E ta yui di William y Myrna Illes kendenan no ta desconoci den nos comunidad. Su tata tabata antes miembro di e asina yama "Kruisvaarders di St Jan" o sea e broedernan di Brakkeput na Corsow. E grupo aki semper a traha pa bienestar di hobenan di diferente isla. Na Aruba su tata tabata un persona cu a traha fuertemente pa hubentud y pa nos comunidad. Su dedicacion tabata asina grandi cu el a bay den politica riba lista di PPA.

Sr. Illes ta tata di dos yiu mayor di edad, Rosabelle y Roderic cu e ta stima y ta orguyoso di dje. Como tata e semper a para cla pa yuda su yiunan. E semper tabata traha tempo pa nan apesar di un bida basta ocupa banda di su trabou como maestro di scol. Actualmente tur dos yiu ta studiando na Universidad na Hulanda.

El a bai St. Antonuis College y Avond Havo na Colegio Ar-

ubano. Despues di su Havo el a studia religion y historia na HBO-lerarenopleiding 2do grado na Möller Instituut, awor Fontys na Tilburg Hulanda.

Sr. Illes tin mas di 20 aña como docente di religion na Colegio Arubano. Pa un gran periodo e tabata e unico docente di religion na Colegio Arubano. Como tal e tabata tin e privilegio di conoce un gran cantidad di alumnonan cu awe ta profesionalnan.

Na 2007 ultimo sr. Illes a obtene su Masters Spiritualidad den estudionan interreligioso na Universidad di Nijmegen, Hulanda. Sr. Illes ta e unico cu tin un tal grado aki na Aruba y Antillas. Durante su estudio na Hulanda el a traha na diferente scol den e region di Midden Brabant pa haya mas experiencia como docente.

Den su calidad di maestro y pa motibo di su area di trabou e ta un persona di confiansa, consehero y un hende cu tin un ore pa problema di hopi hende.

Durante su periodo na Colegio Arubano el a ocupa banda di su funcion di docente, diferente tarea como coördinador y middle management. Tambe el



a yega di fungi como presidente di e asina jama "Algemene lerarenvergadering" (reunion general di docentenan) di Colegio Arubano.

Actualmente banda di su profesion di docente, sr. Illes, riba invitacion di Biblioteca Nacional di Aruba ta duna algun curso, bon asisti pa adulto, riba e tereno di filosofia, religion, y spirtualidad interreligioso.

Sr. Illes tambe tabata miembro di directiva di Favi, Cede Aruba, y pa algun aña a fungi como Presidente di Renobacion Car-

ismatico Catolico Aruba.

Mi por bisa cu Sr. Illes ta un persona cu unda cu el a bay e ta haci un impacto den bida di hende. Dor di cu e ta un hende cu ta tuma e tempo pa scucha hende. Hopi hende ta aserque pa conseho. Su compasion, pasenshi, comprondimiento ta duna e persona confiansa pa aserca sr. Illes. E semper ta busca solucion pa e problema cu tin.

Sr. Illes a haci un diferencia den bida di hopi hende y specialmente nos hobenan. Studian-

tenan awe ainda ta puntra pe y tin hopi aprecio pe.

Awo sr. Illes a dicide di drenta den e filanan di partido MPA. Sr. Illes kier yuda duna hobenan e atencion cu nan merece dor di crea pa nan mihor condicionnan pa nan por sigi desaroya nan mes. E kier yuda evita cu mas hoben ta cay atras den nan desaroyo. Sr. Eric Illes awor lo ta e ore y e consehero di nos pueblo henter. Sr. Illes ta un hende cu ta biba pa humanidad. E kier trece den politica un esfera di traha riba solucion.

Ban topa na RCA



"BAN Topa" na RCA ta informa henter pueblo di Aruba cu diabierna awo nos lo bai tin celebracion pa nos mama nan, cu anima-

cion musical di Tommy de Cuba. Nos ta warda tur nos mama bin y celebra hunto ku nos. Tambe nos manda un palabra di

gradecimento pa Nel Scholten ku siman pasa a pasa RCA y deleita nos cu su dushi musica di steelband.



Un yamada urgente na tur

Ruman Catolico pa prepara p'e Plan Pastoral 2008-2011

UN yamada di “sumo importancia” ta ser haci na tur grupo cu ta pertenece n'e enseñansa Catolico como fundamento pa tuma bon nota di esaki.

Aruba tin ocho (8) parokia cu nan iglesia cu nan Coordinador Spiritual cu ta nan Pastoor.

E intencion di e comunicado aki ta pa cada grupo cu ta existi of cu ta den progreso pa tin uno of ta interesa pa pertenece na un grupo of cu kier lanta un grupo awor pa tambe por yuda e Iglesia.

Pa nan bay y aserca nan Coordinador Spiritual cu ta nan Pastoor, sin importa cu si bo ta biba den un otro bario. Of aserca nos Rev. Pastoor Daniel

Szpilla CSMA, EV na misa di La Birgen di Fatima na Dakota.

Contal pa boso grupo aserca un Pastoor sin falta y “mas pronto cu ta posibel” y laga e Pastoor sa di e existencia di boso grupo.

Pa motibo cu awor cu nos ta den e “Plan Pastoral 2008-2011” y ta wordo exige pa tur grupo mester ta inscribi na un Parokia. Mayoria di e gruponan ya ta inscribi. Te cu nan tabatin reunionnan y mucho mas. E yamada aki ta mas bien p'e gruponan cu ainda no sa di e “Plan” cu nan mester yena un formulario, cu e informacionnan di nan grupo. P.e.: “Nomber di e Grupo”; “Cantidad di e miembronan”; “Nomber di e Lider

di e Grupo”; “Riba ki dianan tur nan ta reuni hunto”; “Kico t'e meta di e grupo”; “Historia kortiko di e grupo”.

E formulario aki ya ta obtenibel na tur Parokia.

Cualquier grupo cu “no” haci esaki y ta Catolico, pero “desobedecido” ta wordo considera como un “Secta”. Y e grupo mester ta haci y obedece loke e Obispado ta declara. Dus no por ta loke abo ta haya ta bon loke bo ta haciendo, sino ta loke e Obispado ta di acuerdo cu ne.

E gruponan cu mester inscribi ta p.e.: “Musica”; “Baile”; “Arte”; “Hobennan”; “Hobennan Embaraza”; “Hobennan cu problema di Violencia”; “Much-

anan chiquito”; “Hobennan”; “Muhernan”; “Famianan”; “Matrimonio”; “Viudonan”; “Divorciadonan”; “Ancianonan”; “Pobernan”; “Adictonan”; “Enfermonan”; “Ministerionan”; “Liturgiconan”; “Vocacionnan”; “Yudadornan pa mantencion di misa of santana”; “Financiero”; “Prensa”; “y tur tipo di “Sirbidornan di Cristo cu kier yuda e pueblo di Aruba den e Iglesia Catolico”.

Y si ya tin un grupo existente den bo Parokia di e mesun categoria, un' ta nada, pasobra e Plan ta pa tur grupo y tur hende cu ta desea pa traha.

Pa motibo ta hopi hende tin talentonan y gana pa traha,

pero nunca nan no a haya un oportunidad awo. Tambe tur esnan cu “no” tin un grupo y tog ta “desea di participa” n'e “Plan Pastoral 2008-2011”, p'asina haci uso di nan talentonan y of pa yuda den un di e organisacion nan aki, pa nan aserca un Pastoor y ofrece nan mes como ayudo y duna nan number.

Mas informacion, follow-up y reunionnan, puntra bo(so) Coordinador Spiritual.

Sperando cu e yamada aki por trece mas trahadornan.

Mat. 9, 37-38: “Cosecha ta grandi ma trahador ta poco. Pidi doño di cosecha pa manda trahador pa cosecha.”

Hofi di alegria na FAVI



DIA 7 di mei ultimo, FAVI a inaugura e patio den su centro na Primavera. E patio jama Hofi di Alegria. E ta parti den dos pida. Un pa adulto y un pa mucha chikito

Clientenan di FAVI, sr. Chico Quandus y baby Gabriel Maduro hunto cu un representante di Aruba Way tabatin e honor di corta e cinta di e patio nobo.



Awor cu e patio aki, clientenan por haci actividadnan den aire liber. P'e muchanan chikito cu ta cliente di FAVI tin diferente co'i hunga cu nan por usa pa explora y desaroya nan mes pafor.

Riba e dia aki tambe FAVI a celebra Dia di Mama. E clientenan a baila riba musica di caha di orgel Nos Ambiente. Mama di Aña a resulta sra. Regina Vorst.

FAVI ta gradici Aruba Way pa

nan bunita donacion ya cu pa medio di esaki e ‘Hofi di FAVI’ ta un realidad. Tambe FAVI ta gradici tur otro persona cu a coopera p'e celebracion di dia di mama tabata uno placentero.

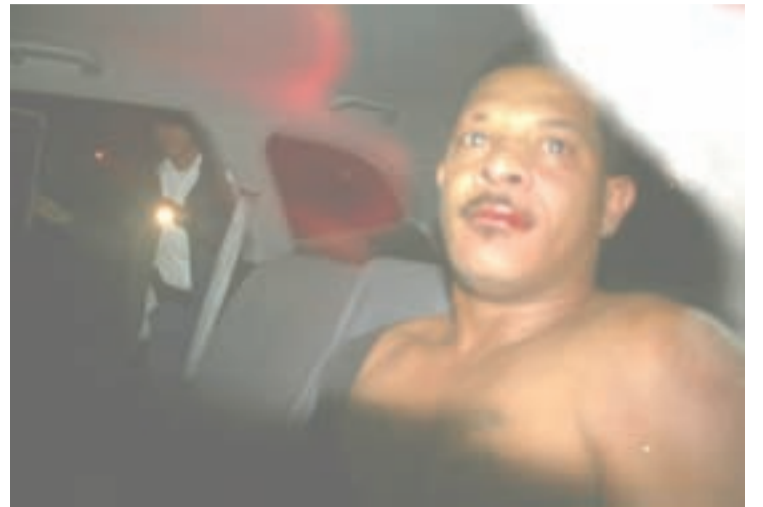


Polis a bay atende cu homber cu tabata ranca na porta di cas di otro hende

Y a purba di huy pa polis, pero a logra pare y capture



DIAHUEBS madruga un dama a yama polis tur spanta, pasobra tabatin un homber desconoci p'e ta ranca n'e porta di su cas na Tanki Leendert. Mesora un patruya policial a bay n'e sitio. Na yegada di polis e homber tabatey ainda y no a haci caso di e agentenan, pero mas bien a subi pick-up y a purba core bay. E momento ey a yama pidi pa refuerso y conhuntamente 6 patruya a logra pare y detene e homber desobediente.



Recibimento ta serca No busca Leu "Manchito's



Pa tur bo articulo
di Prome
santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !



FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303

Bishita di alumno di Cacique Macuarima School serca Minister President



RECIENTEMENTE Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi na su despacho e hobencito Liandro Koolman di klas 5A di Cacique Macuarima School.

E hobencito aki a traha un werkstuk tocante di sr. Nelson Oduber y a haci entrega di esaki n'e promer mandatario Arubano.

Sr. Nelson Oduber a gradici Liandro Koolman pa su bunita werkstuk y a haci entrega di un pen. N'e ocasion aki tabata tambe presente su querida mama sra. Higinia Gomez.

No ta conoci, si Liandro Koolman a haci un peticion na Prome Minister Nel Oduber, pa laga asfalta e camindanan banda di Cacique Macuarima School.

Segun Fitch AAA ta stabil pa riesgo di credito



FITCH Ratings ta afirma e 'BBB' rating di termino largo pa Aruba Airport Authority N.V.'s su US\$82.3 miyon di bononan di ganashi "fixed-rate" di aeropuerto, di cual US\$44.7 miyon ta sigui ta impresionante. E autoridad su bononan di ganashi lo madura na 2015. E entrada netto deriva for di e autoridad su disponibilidad y operacion di Aeropuerto Internacional reina Beatrix ta segura e pago bek di e bononan, cu lo madura na 2015. E Rating Outlook ta Stabil.

E rating ta refleha riba e presta-

cion di operacion solido, apesar di e tendencianan di biahamiento instabil actual, un finanzas sano, un plan di capital pa mehoracion cu a wordo funda internamente y modesto, y un flexibilidad financiero danki na e bono su 'amortization profile' cortico impresionante.

Segun Fitch, cantidad di pasahero tabata positivo na aeropuerto, cu aumento di e volumen di pasahero cu 7% na 2007, cu a yega na un record di 1.97 miyon pasahero den 2008 for di e 1.83 miyon na 2007. For di 2004 te cu 2008, e trafico di pa-

sahero a crese cu 2.6% riba e average anual, reflehando e fuerza di Aruba como un destinacion turistico. Otro desaroyonan positivo ta inclui expansion di capacidad for di aerolinean existente y esnan nobo cu ta sirbi aeropuerto, incluyendo e low-cost carriernan jetBlue y Spirit Airlines cu ta opera for di nan basenan na e mercadonan New York/Boston y Florida, respectivamente, como tambe aumento di servicio for di paisnan Latino Americano.

E finanzas di aeropuerto ta sano. Den 2008, aeropuerto a raporta

un DSCR di 2.29 biaha, un tiki mas halto cu e DSCR di 2.02x na 2007, y hopi mas halto cu e autoridad su "rate covenant". Aunke, bou di varios analisis di e sensibilidad door di Fitch, e aeropuerto ta keda score bon, door di ta capas di sostene e volumennan significante di caida den cantidad prome cu e trigger un Debt Service Coverage Ratio (DSCR) rate di 1.35 biaha (x).

Ademas, e aeropuerto ta mantene un fondo di proposito general cu a yega un total di US\$23.6 miyon inverti den seguridadnan liquido y short-term. Aunke un gran porcentahe di e balansa aki ta warda pa necesidadnan rutinario di capital den futuro, e placa aki por wordo usa pa cualkier motibo pa e aeropuerto.

Anja 2008 a marca tambe e inauguracion di un programa di concession den e terminal y tambe acuerdonan di concesion restructura pa e Car Rentalnan, cu a resulta den cash flow hopi positivo. Entrada di concesion comercial for di benta retail, cuminda y bebida, y operacionnan di car rental a aumenta cu 175%

durante 2008 compara cu e mesun temporada den 2007. Asina mes, entrada aeronautico (saca for di e PFC y otro cobransanan na e pasaheronan) ta sigui representa mas di 70% di e autoridad su profile di ganashi total. Como resultado di e habilidad di e maneho pa diversifica su segmentonan di ganashi principal, e total di ganashi genera pa actividadnan non-aeronautico a crese cu 61%, ocasionando un crecimiento di 26% den e entrada netto pa 2008 a base di anja-over di-anja.

Siguiendo pa dilanti, e diversificashon di aeropuerto su profile di ganashi mester yuda modera e dependencia di entrada di e autoridad su cobransanan pa cada pasahero. Mientras cu Fitch ta verwacht cu cobransanan relata na cada pasahero lo keda e fuente principal di entrada pa e autoridad, entradanan non-aeronautico ta wordo primera cu lo haci un aporte mas grandi. Fitch ta sigui reconose e varios forzanan organisacional cu a wordo treci na e autoridad desde su acuerdo strategico cu Schiphol International B.V. cu a cuminsa na 2004.

MPA a presenta 5 candidato den 2 luna

MPA ta e partido cu den 2005 di apenas 3 luna a demonstra di ta un sorpresa den politica. Bao di e liderasgo di e parlamentario mr. Monica Kock, MPA a logra di bira den 2005 mes ora e di tres partido mas grandi di Aruba. Su lider, sra Kock cu 2700 voto (mas cu un asiento) a bira e di 4# votegetter di Aruba. Logronan increíble si realisa e tempo cortico cu MPA tabatin. Awe nos ta mira cu MPA, aunke e lider tin kibrante di salud, ta sigi cu un speed increíble halto. Un speed mas halto cu calke otro partido. Den apenas 2 luna e partido a presenta 5 candidato. Ningun otro partido actualmente a presenta tanto candidato.

Ta bisto cu MPA ta creciendo

birando un partido grandi. Pueblo por mira e cresemento. Pueblo por mira historia ta desaroyando dilanti nan.

Ayera, MPA a presenta e di 5 candidato cu ta sr. Eric Illes cu tin un Masters den estudionan di Spiritualidad Interreligioso. Eric Illes ta docente di Colegio Arubano y masha stima mes dor di e alumnonan y comunidad. Sr. Illes lo enfoca riba bida social y muy specialmente e hubentud. MPA ta demonstra cu e ta un partido cu tur dimension. MPA ya caba ta demonstra di ta un partido completamente riba nivel profesional y halto. E otro candidatonan cu a wordo presenta den e 2 luna tabata Drs. Merrel Curie, un



biomedico cu ta enfoca riba tereno di salud, sra. Richella Hernandez-Dorothal cu ta e voz di hubentud, sra. Angélique Lampe, maestro di scol na

Colegio Santa Filomena na San Nicolas cu lo enfoca riba tereno di enseñansa, sr. Shayenne Albertus Gomes, propietario di su mesun negoshi cu lo enfoca

economia y social.

MPA ta un partido na unda berdaderamente TUR HENDE TA CONTA. MPA ta e partido cu lo traha pa Mi Pais Aruba.

Oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne ta establecé na Bonaire



Mark Kater



Jeanot de Cuba



Wever y Laura Fresco

BONAIRE ta haña e promé establecimiento completo di un oficina di abogado Hulandes-Caribense. E oficina di abogado distinguí aki, den luna di jüni 2009 lo habri e oficina na Bonaire pa por brinda servicio hurídico n'e nivel mas halto posibel, tanto local, intra-insular, como internacional, den e próximo "municipionan" di Hulanda tambe. VanEps Kunneman VanDoorne ta invertí den su oficinanan na Còrsow y Aruba tambe y como tal entretanto t'e oficina di abogado mas grandi den nos region.

Managing partner Frank Kunneman: "Cu desmantelacion di Antianan Hulandes, Bonaire ta encontrá un futuro masha fasinante. Aparte di un gran desaroyo económico, esaki lo conducí na aumento di bienestar di habitante y companianan. VanEps Kunneman VanDoorne gustosamente ta duna su aporte y cu a forma parti di e desaroyo aki."

Mr. Mark Kater (1970) a wòrdo contratá y ta encargá cu maneho di e oficina na Bonaire. Mr. Kater, despues di a terminá su estudio di Ley Hulandes na Universidad di Groningen na 1994, a drenta den servicio di e oficina di abogado Houthoff

Buruma. Den e último añanan cu a pasa, mr. Kater tabata Head Business Development & Marketing n'e oficina di abogado Allen & Overy LLP na Amsterdam. Mr. Kater: "Ta un privilegio pa por experienciá e cambionan den Reino di aserca. E cambionan hurídico p'e islanan BES ta enorme. Fuera di esey ainda e pregunta ta lanta ki papel e situacion económico mundial lo bay hunga."

E oficina na Bonaire lo ta temporalmente establecé den Bonaire Business Centre na Kaya Gobernador N. Debrot 58. Despues di finalisá e trabaonan di reconstruccion di su mes edificio den e mesun caya, cu pronto lo iniciá, e oficina lo muda.

Nombramento di socio nobo Aparte di e apertura di e oficina na Boneiru, e oficina di abogado ta alegrá cu e hecho cu mr. J.M. (Jeannot) de Cuba a bira miembro di e sociedad di abogado di VanEps Kunneman VanDoorne na Aruba entrante 1 janüari 2009. Mr. de Cuba a drenta den servicio di e oficina na Còrsow na 1996. Na 1999 el a bandoná e oficina, pa hunto cu algun socio habri nan mes oficina na Aruba.

For di augùstùs 2006 mr. de

Cuba a regresá na VanEps Kunneman VanDoorne. Como socio e lo keda encargá cu maneho di e oficina na Aruba. Ademas mr. Jeanot de Cuba ta vice-decano di Órden di Abogado na Aruba y Presidente di Comision di Supervision di Stichting Algemeen Pensioenfonds di Aruba (APFA).

Por lo demas, den luna pasados abogado di e oficina a huramentá dilanti di Corte Comun di Husticia di Antianan Hulandes y Aruba. Ta trata di señora mr. Laura E. Fresco y mr. E.A.D.M.E.J. (David) Wever.

VanEps Kunneman VanDoorne ta un oficina di abogado "full service", cu ta ofrecé su clientenan tur asesorionan hurídico den e práctica comercial y administrativo. E oficina tin un reputacion establecí caminda ta trata experiencia riba tereno di transaccion complicá, tanto local como internacional, y banking & finance. Tambe riba tereno di corporate litigation, ley marítimo, ley di labor, IT y telecomunicacion, e abogadonan di VanEps Kunneman VanDoorne a establecé nan mes como e lidernan di mercado den Antianan Hulandes y Aruba.

3D movies presented by SETAR

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL MAY 13

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	MONSTERS VS ALIENS			
	daily: 5:15	3:05	late show:	
	matinee: 12:50			
R	MY BLOODY VALENTINE			
	daily: 7:20	9:30	late show: 11:40	
	matinee:			
PG-13	OBSESSED			
	daily: 5:05	7:25	9:45	
	matinee: 12:25	2:45	late show: 12:00	
PG-13	STAR TREK XI			NEW
	daily: 6:05	8:40		
	matinee: 12:50	3:30	late show: 11:20	
PG	HANNAH MONTANA			
	daily: 4:55		late show:	
	matinee: 12:20	2:40		
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST			NEW
	daily: 7:10	9:30	late show: 15:55	
	matinee:			
PG	RACE TO WITCH MOUNTAIN			
	daily: 5:45		late show:	
	matinee: 1:20	3:35		
PG-13	FIGHTING			NEW
	daily: 7:50	10:00	late show: 12:20	
	matinee:			
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE			
	daily: 5:15	7:30	9:50	
	matinee: 12:30	2:55	late show: 12:10	

AT PASEO HERENCIA

PG-13	OBSESSED			
	daily: 5:05	7:20	9:50	
	matinee: 12:25	2:45	late show: 12:05	
PG-13	STAR TREK XI			
	daily: 6:00	8:40		
	matinee: 12:45	3:20	late show: 11:15	
PG	HANNAH MONTANA			
	daily: 4:50		late show:	
	matinee: 12:15	2:25		
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST			NEW
	daily: 7:00	9:30	late show: 11:50	
	matinee:			
PG	RACE TO WITCH MOUNTAIN			
	daily: 5:20		late show:	
	matinee: 12:50	3:10		
PG-13	FIGHTING			NEW
	daily: 7:30	9:50	late show: 12:10	
	matinee:			
PG	MONSTERS VS ALIENS			
	daily: 5:40	7:50	9:55	
	matinee: 1:20	3:30	late show: 12:00	
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE			
	daily: 5:00	7:20	9:40	
	matinee: 12:20	2:45	late show: 12:05	

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Storianan di Un Mucha di Lagoen di Playa. Scirbi pa Clyde Harms

Capitulo 7 – Recuerdonan di Servicio di Loods y Botonan di Pisca.

TUR e añanan cu nos a biba na Lagoen, nos bisña band'i pariba tabata hefe di Loodsdienst cu despues a bira Havenmeester. Entre 1935 cu nos a muda pa Lagoen y 1954 cu mi a casa y bay biba otro caminda, mi a conoce Van Gent, Noot, van der Linde, Gosliga y Meenhorst.

Mi ta corda señora van der Linden, pasobra e tabata Aleman y su Hulandes tabata zona gracioso. Por ehempel si e tin dolor den su barica e lo bisa "Ich heb pain in mai bouk." Señora Gosliga tabata Mericano y como mi mama a biba hopi aña na Merca e cu mi mama a sera bon amistad.

Nos tabatin relacion cordial cu tur, pero cu ningun nos tabatin un relacion sera manera cu nos tabatin cu Havenmeester Maarten Noot y su famia. Indudablemente tabata pa via di nan yiu Jan. Prome cu Noot, e famia van Gent no tabatin yiu, y despues e unico otro famia cu a biba den e cas di Havenmeester cu

tabatin yiu tabata familia Gosliga, pero nan yiuunan tabata mucha muhe chikito.

Maarten Noot a yega Aruba riba 3 di January 1938 despues di sirbi 4 aña como Havenmeester na Corsow. Jan tabatin 8 aña, dos aña menor cu mi ruman Nel y un aña mas bieu cu mi. Na Corsow Jan a siña papia Papiamento y esaki a permiti Jan pa integra rapidamente den nos famia y nos grupo di amistad. El a drenta e mes scol cu nos, Juliana School, e tabata bay e mes un kerki. Jan a bira manera un ruman adoptivo. Un biaha cu nos tur tabata invita pa un fiesta di hacimento di aña, mevrouw Noot a mirami den cura y el a puntrami pa kico ami no a bay fiesta. Despues di vacila un poco mi a confesa cu mi no tabatin un carson "di bay fiesta." Esaki no tabata aceptabel pa nos bisña. Un rato despues el a bin cu un carson di Jan pa mi usa.

Jan tabata gusta come pisca hasa cu "Mevrouw Harms" tabata prepara tur siman.

E tabata pone hende su boca baba ora cu e conta su mama con bon e pisca hasa tabata smak cu saas Arubiano, funchi y banana hasa.

Cu Jan e mundo di servicio di loods na Playa a habri pa nos, un mundo diferente y masha interesante. E mundo aki tabata encera no solamente e actividadnan di loods mes, pero di balander y goletnan cu tabata trece carga di Colombia, Venezuela y Santo Domingo, y di botonan di pisca di e Maragriteño y di nos crioyonan di Rancho. Nos a observa di cerca con costa di Playa a cambia y Orajestad a crece cu cada cobamento di waf. Nos a siña conoce y aprecia custumbernan di paisnan bisña.

Nos a siña conoce Venezolanonan manera Andalecio, Guadalupe Marcano, Galo Mata, tata di ex director di SKO, y Colombiano manera Zorro Morales, ruman di Toon Morales, gran futbolista di RCA. Zorro tabata un tempo capitán di e barco "Champion" cu nos Mo Janchi Harms (di parti di nos tata) a traha riba e seco caminda un tempa tabata e waf di polis. N'e mes un lugar nos Mo Janchi Wever (di parti di nos mama) tabatin dos cura di piedra den lama caminda e tabata warda turtuganan cu e tabatin pa vende. Dia di matanza di turtuga, Mo Janchi tabata bay na cas di su clientenan vast y tumanan pedido. Na cas mama semper tabata compra 1 kilo di "bruha" y un kilo di carni. Mama tabata sirbi tortuga mescos cu pisca hasa: cu funchi y banana hasa.

Nos tabata bishita e tayer di loods, e "Loodswerf", caminda tabatin un ekipo di carpinte, mecanico y otro trahador cu tabata duna mantenimiento n'e botonan di loods. E werf tabata net pariba di e Waf di Rey of Waf Chikito. Eynan tabatin un slip pa lanta e botonan di loods riba dok. E tabata un edificio casi habri tur banda y un dak masha haltu pa permiti e master di e loodsboot drenta abou. Sr. Tujehut, un cabayero di hende cu a bin di Suriname hopi aña anterior tabata dirigi e trabau ey. Su yiu Vladimir tabata bay scol cu Harold, mi ru-

man grandi. Tur hende tabata yame "Baas" y nos como mucha tambe tabata yam'e asina. Ki ora cu nos tabatin un trabao di carpinte pa haci, Baas tabata complace nos.

Na skina di e pida tereno caminda e loodswerf tabata pero net pafo di dje tabatin un WC caminda e trahadonan di e werf tabata bay haci nan necesidadnan. Como e no tabata ensera, e tabata sirbi como un WC publico tambe. E WC tabata manera un bester, pero en bes cu e afval cay den un pos, e tabata cay den lama y drif pabao den direccion di waf chikito. Nos tabatin costumber di landa na waf chikito y tira sambuya for di botonan cu tabata mara na punta di waf. E "dulsuranan" cu tabata drif di pariba tabata haci cu nos mester ta masha cauteloso pa nos no dal den nan. Un bes un di nos a tira sambuya for di e barco Hazel y dal su cara den un "ciga" cu tabata drif. E amigo a zundra! Mi no ta menciona su nomber pa no caus'e berguensa.

Tabatin dos boto principal di loods:

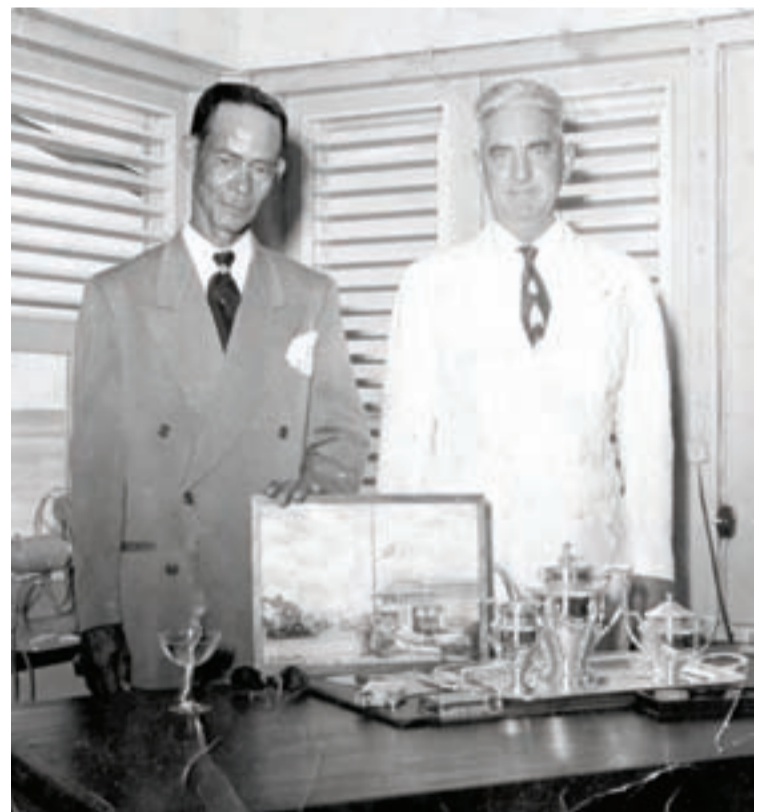
ta corda mihor tabata Miguel Odor y "Neu" di ken su nomber completo tabata Ignacio Severo Pablo Tromp. Miguel y Neu a bin traha pa servicio di loods na aña 1929 tempo cu Gezaghhebbber Wagemaker a cuminsa cu su mehoracion di tur servicionan di gobierno. Miguel tabata esun cu tabata maneha CASK'I PINDA mientras cu Neu tabatin ARUBA. Miguel tabata hiba loods pa e bapornan mientras cu ARUBA tabata e tugboat cu tabata hala of pusha e bapornan. E entrañanan di tur bestia cu wordo mata na abattoir tabata wordo yena den un baki grandi y na caida di solo e baki tabata wordo poni riba ARUBA.

Neu of Miguel cu un asistent tabata hiba e cargamento aki te pafo di bahia y tira tur cos afo. E baki tabata wordo laba aya mes prome cu Aruba bolbe tranca na waf.

Manera tur tugboat ARUBA tabatin un motor grandi y potente. Nos tabata bisa cu ARUBA ta blo motor. Neu tabata orguyoso di dje y tabata cuide manera un baby. Net prome cu meneer Noot tabata bay cu pen-



Miguel Odor tabata capitán di e loodsboot chikito conoci como "cask'i pinda". Foto cortesía di Sra. Erla Croes



Completa na fin di 1941, e edificio aki tabata sirbi como stacion di brandweer tambe. El a bira oficina di Turismo di Aruba pa hopi aña despues cu Loods a muda pa su sede na waf grandi. Foto cortesía Jan Noot

E grandi cu tabata yama ARUBA y e otro hopi mas chikito cu no tabatin nomber pero tur hende tabata yam'e "CASK'I PINDA" pa su tamaño. Entre e tripulantenan di e botonan di loods, esnan cu mi

sioen na 1954 ARUBA a haya un overhaul completo y miembronan di prensa a wordo invita pa haci un paseo cu ne. Neu y Miguel tabata abordo pa e paseo ey.

Na su despedida di Aruba, Noot a

conta cu den bon y malo, semper e por a conta cu Neu y Miguel. Miguel a compaña e un biaha cu el a haci pa Los Monjes pa hiba algun dignitario di bishita. Miguel y Neu a sali cu Noot e marduga di 16 di Frbruari di 1942 pa yuda salba naufragonan di e atake brutal di submarino U-156. Algun año despues cu Noot tabata goza di su pensioen na Alkmaar, ken ta blo na nan cas, si no ta Miguel y su señora cu a bin pasa nan vakantie grandi na Hulanda. Ora cu Mevrouw Noot a tende cu Miguel no tabatin luga ainda p'e keda ela invitanan pa keda serca nan. E amor di e famia Noot pa Miguel a perdura.

Riba dianan festivo ma nera Año di L Reina, e organizacion ANV Algemeen Nederlandse Verbond tabata organisa weganan di pueblo (volksspelen). Un año na cuminsamento di decada 1940 (prome cu guerra a caba) tabatin "boegsprietlopen", canamento riba un tubo seba cu premionan di Fls 2,50 pa esnan cu logra coy e bandera na punta. Pa "mastklimmen", subimento riba master seba, tabatin 10 premio den forma di regalo balora na 10 florin cada un. Nan tabata colga na un wiel na top di e master. E premionan pa e ganadonan di landamento tambe tabata Fls 2.50 cada un. E premonan ta parce chikito awe pero e tempo ey hopi hende tabata participa y bringa pa gana uno.

Subimento di master tabata existi teamwork: Hombenan tabata subi para riba schouder di otro te ora cu esun mas ariba por rek y gara un di e premionan colga na top. No tabata permiti coy mas cu un. Boegsprietlopen tabata atrae hopi mirones pasobra tabata gracioso pa mira con e participantenan tabata slip cay den lama. Te awe mi ta puntra mi mes ta con ningun no a dal nan cabes riba e tubo di metal cubri cu grease.

E atraccion grandi den e competencianan tabata esun di e botonan di pisca. E botonan tabata dividi den dos categoria, grandi y chikito. Mi no sa kiko tabata e criterionan di tamaño cu tabata wordo usa, pero tabata bisto cu un grupo tabata consisti di botonan mas grandi. Pa cada categoria tabatin tres premio: Prome premio tabata fls 125,= e di dos premio fls 75,= y e di tres ganado por a hiba cas fls 40,=; no

mucho pa awendia, pero basta pa e tempo ey.

Un boto di loads semper tabata bay afo pa controla cu tur cos ta bay segun reglanan y pa duna auxilio si algu pasa. Huntu cu Jan, nos tabata bay cu Miguel of Neu den ARUBA of den CASK'I PINDA. Cu e botonan cu tabata pusta, un cantidad grandi di hende bunita bisti ta mira fo'i canto di lama y tur e botonan, hasta esnan cu no tabata compiti, cu bandera hulandes na top di nan master, Paardenbaai tabata ofrece un bista festivo espectacular.

E boto cu mas tabata gana tabata "Mi Consuelo" di "Boes" Orman, un piscado di Rancho cu tambe tabata e gran linksbuiten di club Hollandia. Boes tabata e prome futbolista Arubiano pa hunga profesional na Venezuela. E otro botonan cu mi ta corda cu tabata entre e ganadonan tabata "Burdugu" di Toribio Ridderstap, tambe un piscado di Rancho y tambe hungado di futbol. Como fullback di Hollandia, Toribio tabata famoso pa su brake di dos piya, awendia prohibi pa FIFA como demasiado peligroso. Mi a yega di mira futbolista baha fo'i tereno cu dolo despues di sufri un brake di Toribio. Toribio su ruman "Lobo" cu tambe tabata futbolista, añanan despues a dedica hopi tempo na Little League di Aruba. Otro botonan cu tabata gana cu regularidad tabata "Clara Virginia" di Emile Orman, tambe futbolista, y "Josefa Maria" di tata di Dama Colina, e gran piscado di Rancho. Dama su ruman, Angel "Changola" tabata un di e prome Arubianonan cu a traha den Tabulating Department na Lago.

E baconan Venezolano di pisca tabata haci biahe di un of dos siman y pa percura p'e piscanan no dañan nan tabatin un icebox enorme net meimei tras di e master. Ora cu nan tabata cla pa sali nan tabata haya ijs di planta di Niki Habibe situa na Bubali. Cu haak grandi e trahadonan tabata gara cada bloki for di e truck y pone riba wand di e boto. Eynan un tripulante tabata gar'e y pas'e pa un compaña para den e icebox. Esaki tabata acomoda cada bloki na su luga teniendo cuidou pa no pone demasiado peso na un banda y pa laga suficiente luga pa e piscanan wordo stiwa den un manera cu nan ta fria mes ora. E trabou aki tabata wordo consid-



Durante bishita di Jan na Aruba na 1988 mi a regla un paseo cu Boes Orman den "Mi Consuelo", e boto di Boes Foto archivo autor.

era hopi importante y e capitan tabata confia esnan cu mas experiencia cu e responsabilidad aki.

Ora cu e botonan yega bek na waf, como cu nos tabatin amistad cu hopi piscado nos tabata e promenar pa scohe e pisca cu nos kier. Mi mama semper tabata prefera pargo. E tempo ey e piscanan mas popular tabata pargo, kapitan, mero y konovis. De bes en cuando nan tabata trese un picuda of mulato. Casi tur biaha e barconan tabata bin cu algun "guaranao" sala y seca mescos cu e bacalou cu tabata bin na caha di Europa. Mama tabata prepara e guaranao mescos cu bacalou, pero e tabata smak hopi miho. Otro cos cu nos tabata haya di e barconan di Venezuela tabata salon di cabrito of di carne. Pa 17 año Maarten Noot a sirbi Aruba cu profesionalismo y amor pa no isla. Dia 6 di augustus 1954 a pareha Noot a laga Aruba ariba Santa Rosa pa ultimo biaha ya cu Noot a baha cu pensioen. Un siman prome directiva di Kamer van Koophandel, representantenan di companianan di bapor di carga y turista, directiva di tur departamento di gobierno, Gezaghebber Kwartzs, representantenan di Lago y Shell, tur a bin despidi di Meneer Noot cu palabranan di elogio pa su trabao, logronan y dedicacion riba nivel social. Noot tabata e prome trahado di gobierno pa asumi puesto di Hefe di Departamento despues cu Interim Regeling a drenta den vigor. Ora cu Santa Rosa tabata sali for di waf, e dos botonan di loads huntu cu tur e botonan di pisca cu nan bandera na haltu a compaña e bapor un distancia leu pa muestra pa un ultimo biaha nan cariño y afecto pa e pareha Noot. Maarten Noot tabata miembro di



Completa na fin di 1941, e edificio aki tabata sirbi como stacion di brandweer tambe. El a bira oficina di Turismo di Aruba pa hopi año despues cu Loods a muda pa su sede na waf grandi. Foto cortesia Jan Noot

Algemeen Nederlandse Verbond cu tabata hopi activo den asuntonan cultural. Como miembro di Rotary Club di Aruba el a traha hopi pa nos comunidad. Meneer Noot tabata un artista cu a laga hopi di su aquarelanan y dibuho cu pen den casnan na Aruba. E tabata e unico persona na Aruba cu tabata traha boto di bela miniatura manera e botonan grandi. Cu kininchi cu e mes tabata traha e tabata haci e skelet di e boto y despues cu repi tras di repi di palu e tabata haci e curpa. E mes tabata cose e belanan tambe. E tabata traha potret cortando palo di diferente color y plak nan riba un pida plywood fini pa forma un paisahe of cara di hende. Cu su cameranan e tabata saca potret cu mi por a usa den diferente di mi storianan. Copia di su filmnan haci cu su camera di 16 mm ta na biblioteca nacional. Mi amigo Jan a bay Hulanda prome cu el a caba MULO y el a studia motorbouwkunde, pero e tabata bin pasa vacante na Aruba cerca su hendenan. Na 1949 ela casa y emigra pa Australia caminda el a

habri su propio tayer y gana hopi placa. Pero Jan nunca a lubida Aruba. El a yama su villa precioso pafo di Sydney "ARUBA" y su yate tambe tabata carga e nomber ey. Cada 5 año Jan tabata bay Hulanda pa bishita su famianan y di su casa, y riba su schedule ora di bolbe semper e tabata inclui su isla stima y su rumannan "adoptivo" di Lagoen. Pa e articulo aki mi a haya ayudo valioso di dos empleado di ANA, Archivo Nacional di Aruba, pa locual mi ta agradecido: "Bibi" Biker y Gisela Geerman. E siguiente Capitulo di Storianan lo sali aki na dos siman. Mi ta spera cu boso a goza e dianan di Trahadu y di Año di Lareina. clydeharms@setarnet.aw

AWEMainta
 e corant di bishita
 Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Brad Pitt ta na Brasil

E actor Brad Pitt ta den e dianan aki na Brasil, segun prensa local, conociendo e locacionnan di su proximo pelicula, The Lost City of Z. Pitt a yega di incognito e siman aki na e localidad di Bonito, na Mato Grosso do Sul, compañía pa e productonan di e pelicula. Aunke tin rumornan riba un kierbro entre Brad Pitt y Angelina Jolie, fuentenan di e produccion na Brasil a sigura cu tur cos parse ta bon entre nan, ya cu Brad a afirma cu el lo hiba su muher y su yiunan e zomer aki pa Brasil.

**Servicionan di emergencia
pa mansion di Cher**

SERVICIONAN di emergencia a acudi na e mansion di Cher na California diahuebs pasa, despues cu un alarma a wordo activa cu tabata indica presencia di hende straño na e lugar. Trucknan di bomber y ambulansnan a yega e propiedad luhoso na Malibu, solamente pa descubri cu tabata un alarma falso. Segun ta parse, e alarma tabata wordo gecheck dor di e compania di seguridad contrata pa Cher, ora esaki a wordo activa accidentalmente.

**Ta wordo bisa cu Angelina Jolie a pone
Brad Pitt cachu cu un rockero**

TIN dos persona caba cu ta sigura cu Angelina Jolie a gaña Brad Pitt. E promer cu a haci esaki tabata e ex hefe di seguridad di e estreya, Mickey Brett, cu a wordo kita (segun e sin motibo algun) dor di e interprete di Seven. E di dos ta nada mas y nada menos cu e escritor Andrew Morton, kende a sigura cu Jolie a pone Brad cachu cu un estreya di rock. Segun entertainmentwise.com, Andrew Morton, autor di e biografia no autoriza di Tom Cruise, Angelina a pone Brad cachu cu un estreya di rock, pero su



number no ta conoci. Ademas el a bisa cu Jolie tabatin un affaire cu e ultimo novio di su mama. Segun Morton, ora Angelina y Brad tabata bibando hunto caba, el a gaña cu un figura di rock. Tambe a bisa cu Marcheline Bertrand, mama di Angelina, tabatin un discusion fuerte cu su novio y Angelina a probecha e ocasion pa seduci'e. "Angie a roga y a suplica pa despense (su mama), y por su puesto, el a haci'e... el a drumi cu e novio di su mama". Esaki y hopi otro secretonan lo wordo revela den un buki segun promesa di Andrew Morton. Mientras tanto, Mickey Brett ta planeando su venganza dor di a wordo kita y e ta skirbiendo un buki cu tin planea pa cambia e imagen cu mundo tin riba Angelina y Brad, ya cu nan ta sigura cu nan no ta 'santo' ni role modelnan. E novionan ta encarga di cubri e pasahinan aereo di e invtiadonan, hospedahe na e hotel luhoso Bauer, cercano na Plaza San Marcos, cu a wordo reserva completo henter fin di siman.

**Ex cantante di RBD, Maite
Perroni no kier bira solista**

E ex cantante di RBD Maite Perroni a rechaza e propuesta pa bolbe arena musical cu su promer disco como solista. E actriz di Cuidado con el Angel a señala cu por lo pronto e no tin den su plannan pa bolbe canta. "Awor mi ta contento cu actuacion, pero si tabatin propuestanan pa canta... si de pronto mi wordo ofreci un rol den un obra di teatro musical, mi lo encanta pa haci'e", el a señala.

**David Beckham ta nenga di ta infiel**

E hungador di futbol Ingles, David Beckham a bin dilanti y nenga e rumornan publica pa prensa di su pais, cu el lo ta infiel na Victoria Beckham cu un modelo hoben. Segun rumornan cu a bin e siman aki, Beckham lo mester tin un affair cu e modelo Hungaro Mariann Fogarasy. "Un 90% di loke prensa ta publica riba mi ta mentira. E mas recien ta cu mi lo ta saliendo cu un modelo Hungaro. Hamas mi lo sali cu un otro muher, pasobra mi ta biba pa Victoria", e deportista a señala, cu ta casa cu Victoria desde 1999 y cu kende e tin 3 yiu.

Ryan O'Neal habla ta papia riba e cancer di Farrah Fawcett

E actriz Farrah Fawcett, cu un tempo tabata un di e serie "Charlie's Angels", ta pasa su dianan cera y batayando ya caba pa 2 año y mei contra e cancer cu ta avanza. Esaki segun su pareha, Ryan O'Neal, ta duna di conoce den un entrevista cu e revista People. O'Neal, cu a protagoniza "Love Story" hunto cu Ali MacGraw, kende su personahe tabata muri di cancer den e pelicula, ta sigura cu esun di awor, tambe ta un "storia di amor", pero e no sa con pa actua den esaki. Fawcett, di 62 año, lo relata su propio lucha contra cancer den un documental di 2 ora cu lo wordo pasa dia 15 di mei dor di NBC. E documental, segun O'Neal, a cuminsa e "dia fatal cu Farrah a hiba su mincam na e consultorio di dokter. Y a resulta di ta e dia cu e dokternan a bise cu e cancer, cu el a kere a wordo supera, a bolbe. Farrah a keda devasta, tabata horibel, un noticia teribel". A pesar di



esaki, Farrah a insisti pa sigui cu e filmacion y despues a sigui realiza grabacionnan di su experiencia cu cancer.

Britney Spears cu miedo pa perde su stem



E cantante Britney Spears a drenta den panico dor di e temor pa perde su stem, dor di cual e tin pensa di inverti miyonnan di dollar pa esaki no sosode. E artista ta teme cu e falta di pureza den aire afecta su stem, y por lo tanto, su herment di trabou. Pesey e tin pensa di inverti 20 miyon dollar pa adkiri un camara hiperbarico di oxigeno, segun e corant Ingles The Sun. Den un concierto pasa na Vancouver, Canada, Spears mester a bandona escenario pa varios minuut, ya cu e huma di e cigarianan di algun di su fannan tabata afectando su stem. "E ta birando paranoid relaciona cu hala rosea cu aire contaminada", segun un fuente a comenta e corant y a agrega cu e kierimita otro cantantenan manera Madonna, Michael Jackson y Mick Jagger, cu ta ta usa for di basta tempo camaranan hiperbarico.



Kiefer Sutherland acusa di agresion

E actor Canades Kiefer Sutherland a wordo acusa diahuebs di agresion contra un diseñador den un local nocturno di New York, segun Fox, canal cu ta pasa e serie "24" cu Sutherland ta protagoniza. Segun Fox, e incidente a tuma lugar diamars pasa ora Sutherland a dal e diseñador Jack McCollough cu su cabez na un bar na moda. Kiefer Sutherland a presenta voluntariamente diahuebs na un stacion di polis na Manhattan compañía pa su abogado y no a duna declaracionnan na prensa. Sutherland, di 42 año, tabata den libertad condicional for di año pasa despues di a keda cera pa 2 dia dor di tabata stuur auto burachi na Los Angeles.



HOG Aruba Chapter a celebra 12 aña di existencia



DEN un ambiente hopi ameno hunto cu su miembran presente HOG Aruba Chapter a celebra 12 aña di existencia. E club creciente di coreador Harley Davidson a reuni pa un careda chikito na Big Twin pa sali rumbo pa Buster's Garage pa un cocktail party chikito pero hopi anima.

Na yegada e Harleynan a causa un impacto grandi cu nos turistanan y tur a bin saca potret di e bunita Harleynan di Aruba.

Despues e director di HOG Aruba Chapter, Coisy Krozendijk, a yama un y tur bonbini y a duna un pabien pa e 12 aña di existencia di Hog Aruba Chapter.

Ta asina cu doño di Big Twin Aruba, Humphrey Hardeveld, mas cu 12 aña pasa a propone pa e coreador nan di Harley forma nan mes un club. Esaki a ser reconoci pa e Club Madre na Merca, HOG International, cu a manda e certificado di reconocimiento oficial pa HOG

Aruba Chapter dia 6 di mei 1997. Awe Big Twin Harley Davidson Aruba ta orguyoso di ta e sponsor mayor di nos club HOG Aruba Chapter.

Riba e fecha conmemorabel aki HOG Aruba Chapter a hasi uso di e ocasion pa haci un donacion cu tur e motocyclistanan a recuada durante e careda pa Fundacion Autismo Aruba dia 26 di april.

Sr. Steve Valois-Smith na nomber di HOG Aruba Chapter y tur e otro clubnan di motorcycle cu a participa na e careda di "Ride For Autism" a haci un donacion na e representante nan di FAA, Monique Kuiperi y Thaisse Erasmus cu a keda sumamente contento cu e cooperacion y e donacion cuantioso ricibi.

Despues Rene Zaandam a hiba palabra na unda ela splica cu e club tabata tin falta di su propio web site. Y hunto cu Johnathan Odor a diseña un website pa HOG Aruba Chapter. Riba e

fecha cu a celebra 12 aña di existencia tabata e momento adecuado pa revela e website: www.hogaruba.com

A toca e honor na Beverly Thielman, miembro di HOG y cu ta un dama hoben cu su mes ta core motorcycle, pa revela e website y lanza esaki oficialmente pa publico local y internacional. Tur esnan presente a keda asombra con bunita y profesional esaki a keda.

Awor tur miembro y fanatico di Harley Davidson por goza di e actividadnan di nos club local y tambe wak bunita potret di e diferente caredanan organisa. E anochi a sigui cu un ambiente total den Buster's Garage cu ta birando mas y mas e hang out nobo pa tur e coreador nan di Harley.

Directiva di Hog Aruba Chapter kier a gradici un y tur cu a haci e anochi aki di e aniversario di Hog un exito total y alavez ta invita un y tur pa bishita nos website www.hogaruba.com

Homber di remate, despues cu el a tende cu su casa ta cu otro homber den cas

POLIS a bay na un cas na Shiribana diahuebs 03.50 di madrugada, unda un homber ta bati riba bentana. Ora cu polis a yega nan ta tende batimento y tambe nan a tende un homber ta grita.

Polis a grita cu ta polis, y el a bin cerca nan y bisa polis cu e no tin nada di bisa nan. Un rato despues el a bisa polis cu ta un testigo a yame bise cu tin un homber den su cas cu su muher.

Buscando e homber cu ta den su cas, e homber cu a resulta di ta A.P.F. naci na Santo Domingo di 40 aña, a core bay patras di e cas y polis a tende batimento. Polis a bay y a mira e porta di cura habri y tambe a mira un porta kibra, y A.P.F. para banda di e porta. Despues el a core drenta den e cas y a sali drenta su auto y a core bay. Polis a bay su tras y logra para e auto y a hibe warda.

Mucha di 11 aña, ta coy cos den supermercado y hinca den su tas

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 13.40, na Doble Happy Supermarket, pa un ladronicia. Eynan nan ta papia cu e supervisor, R.C. naci na Venezuela di 20 aña, kende ta declara na polis cu el a mira un mucha di 11 aña, horta joghurt y algun otro cos hinca den su tas y bay sin paga.

Ora cu e kier a bay atende e mucha, el a sali bay. Su dia despues e mucha a bolbe bin cu un otro mas. El a bolbe hinca cos den su tas.

Polis a yama e mama, M.P.H. di 34 aña di e mucha cu a bin n'e supermercado y el a bisa cu e ta paga locual e mucha a horta. Pero tambe el a bisa polis cu e mucha despues di scol ta keda cerca su wela y e no sa kico e mucha ta haci.

E doño a bisa polis cu e ta pone e mucha riba blacklist y e no mag drenta mas den su negoshi.

Gradicimento / Invitacion

E atencion cu cada un di boso a brinda nos tabata un gran alivio y consuelo. Boso amor, comprension, atencion y cariño ta duna nos forza pa sigui cu e muestra di Fe cu nos difunto stima a laga atras. Danki pa boso atencion durante e dianan dificil aki.



Eliette Helen Laclé

* 9 november 1947 + 2 mei 2009

Alavez nos kier a invita tur famia, ruman den oracion, colega di Departamento di Asunto Social, amigo, bisña y conocirnan pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na playa:
Diadomingo 10 di mei pa 6:30 di mainta,
Diarazon 13 di mei pa 7:00 di anochi, y
Diasabra 16 di mei pa 7:00 di anochi, despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas Dominicanessenstraat #36

Recherche ta busca testigo den caso di atraco riba pareha turista

DEPARTAMENTO di Recherche ta haci un peticion p'e persona cu por a mira kico a pasa durante un atraco cu e tuma lugar dia 29 di april, pa yama Warda di Polis. Esaki a tuma lugar dia 29 di mei anochi, entre e hotelnan La Cabana y Amsterdam Manor.

Den e atraco, aki, 4 hoben di entre 15 pa 20 aña a benta e homber di 73 aña abao cu consecuencia cu el a dal su cabes contra acera y a haya un hersenschudding pisa, y tambe e casa a haya un kap na su cabes, ora cu nan a ranca su tas y el a cay abao.

Tur dos a wordo hiba poli pa tratamiento, mientras cu e homber te ainda ta interna. Segun informacion di e pareha, e 4 hobennan aki, a core bay direccion pariba.

Uno tabata bisti cu un t-shirt oraño y e otro cu color scur.

Tambe nan tur ta di color licht-bruin y delega. Cualquier testigo cu por a mira algo, por yama Departamento di Recherche

p'asina por pone man riba e sando daño n'e industria di malhechornan aki, cu ta cau- turismo.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Agradecido pa tur locual cu E la haci pa nos; Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor



Roman Francisco López
Na edad di 85 aña

Lo E keda graba pa semper den memoria di,

Su yuinan: Aura y Nel Orman – López
Edwin y Marieta López – De Mey
Irene y Rodolfo (Chin) Curiel – López
Farina y Eufredo Sequera – López

Manera yiu: Melinda van Koetsveld y yiu

Su nietonan: Henny Orman y Maria Winkel
Iraida y Anthony Maduro – Orman y yiu
Poppy y Delo Maduro – López y yiu
Edmar López
Marylaine López
Danilo Curiel y Isabel Geerman y yiu
Gino Curiel
Victoria Sequera

Su rumannan: Juanita Tromp – López y familia
Ireno Winterdaal y familia
Sira Quandt y familia
† Nicolina López y familia
† Juan López y familia

Su cuñanan: Rosenda Maduro y yiu
Bertha y Marcial Koolman y familia
Filomena y Manuel (Shoné) Curiel y familia
Nuris Maduro y familia

Amigonan di cas: Mireya y Theo Rasmijn y familia
Chela Webb y familia
Ida Dijkhoff y familia
Maritza y Clemente Pantoja

Primo- y primanan, subrino- y subrinanan, comer- y compernan, hijanan
Amigo- y amiganan, bisniña y conocirnan di gallero. Coleganan di LAGO y Schutterij.

Y demas famia: López, Maduro, Orman, Curiel, De Mey, Sequera, van Koetsveld, Koolman, Winkel, Rafini, Geerman, Tromp, Croes, Quandt, Winterdaal, Odor, Wever, Gil, Scholten, Solognier, v/d Hans, López-Henriquez, Eman, Wernet.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar: Diasabra, 9 di Mei 2009. For di 12:00 pm E difunto lo reposa na su cas Pos Chiquito 50 – A Pa 4:00 pm lo tin respons na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Pos Chiquito 50 – A

Hobennan fresco ta blokia salida di señora su cas

Asistencia di polis a wordo pidi na un cas na Sabana Basora diahuebs 18.15, unda un grupo di hoben a strobe un señora di sali for di su cas.

N'e cas e habitante M.P.V. di 35 aña, ta bisa polis cu e kier a sali cu su auto for di cura, pero tabatin un grupo di hoben sinta den caminda. El a bay puntra e muchanan pa nan kita, nan a bira on-beschoft y hasta un di nan a invita casa di M.P.V. pa bringa.

Ora cu polis a yega, nan no tabata mas n'e lugar. Polis lo bay busca nan despues.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero agradecido pa tur locual e a haci pa nos conforma cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Diana Cecilia Loefstop
mihor conoci como: "Janja"
ex-trahado di Triple A

Na nomber di su: compaño: Milton Anthony

rumannan: Gabriel "Gaby" Loefstop y familia
Antonio "Tony" y Conny Loefstop-Cristo-
Nemencio "Mencho" y Elly Loefstop-Youcana

sobrinanan: Anchi y Enry y familia
Anita y Angelo y familia
Gilma y Michael y familia
Esmeralda y Roberto y familia

sobrino: Tomas Loefstop,
Abi y familia na Hulanda

sobrino di crianza: Edward Kelly y familia
Franklin Kelly y familia
Michel Kelly y familia

madrina: Luesilla Albertus

ihanan: Soraida Chirino
Anchi Loefstop

mihor amiganan: Tina Tromp, Haide Croes, Maria Lacle, Sandra Rasmijn, Jeanne Vos-Athony

Primo y primanan, comer y compernan, famia: Loefstop, Anthony, Loopstok, Cristo, Youkana, Brete, Leon, Lacle, Jansen, Delaney, Lejuez, Paesch, Lopez, Chirino, Rozenberg, Fabus, Lampe, Kelly, Kock, Dirks, Quandt, Tromp, Albertus, Dania, Franken, Rasmijn

y demas famia y amistadnan na Boneiro, Venezuela, Hulanda ta invita tur amigo, bisniña y conoci pa asisti na e **acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 9 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 8 di mei 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Deseo di Diana ta pa no bisti nada di rouw pero ser alegre.

Importancia di e parti spiritual en coneccion cu enfermeria

EN coneccion cu celebracion di 20 aña di existencia di ODEA, nan kier a elabora un tiki riba e importancia di e parti spiritual en coneccion cu enfermeria. Hopi enfermo ta pensa cu t'e dokter t'e unico persona cu por sana/cura nan, lubidando cu e Medico Supremo ta nos Tata Dios.

Promenan aya ta soernan tabata esnan cu tabata encarga nan mes cu enfermeria. Y t'asina cu oracion tabata hunga un rol hopi importante den esaki. T'asina tambe cu ora un miembro di famia bira hopi malo, famia henter ta reuni pa resa pa recuperacion di e enfermo. Poco poco e soernan a cay afo y e parti spiritual tambe a bay atras. Awendia hopi hende ta realiza cu tin un poder mas alto cu esun di e dokter, y tin testimonionan tambe di enfermonan hopi grave cu a sana milagrosamente siendo cu dokter a declara cu recuperacion tabata imposibel.

Con cu bay bin, ODEA tin cu bisa cu pa Dios tur cos ta posibel, p'esun cu ta kere den dje. Nos como enfermeronan mester realiza cu nos ta eherce un bunita trabao, cu ta exige hopi amor, pasenshi y dedicacion. Riba nos mes esaki ta hopi dificil, pero p'esun cu ta kere den e yudansa di ariba e ta bira mas facil. Lo ta na su lugar pa nos como enfermeronan keda motiva e parti spiritual den nos trabao diario, no solamente pa cu nos pacientenan, pero tambe pa cu nos coleganan.

Como enfermero nos tin cu trata nos pacientenan manera nos mes kier wordo trata, hopi biaha lubidando nos mes. Promenan aya tabata wordo bisa cu e trabao di enfermeria ta un vocacion (inspira dor di Dios). Awendia no t'asina mas, pero esaki no kiermen cu tur hende por haci e trabao aki debidamente. Scogiendo pe trabao aki, nos como enfermeronan mester keda consciente cu e paciente ta keda central pase lo ke pase.

Pa finalisa ODEA kier a invita tur nos enfermeronan aki na Aruba pa asisti masalmente na un Santo Sacrificio di Misa dia 11 di mei pa 7or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil cu nos Pastor Jairo y asina habri nos Siman di Enfermeria oficialmente.

Servicio di Aduana Arubano ta aclarea Ningun Douanero Arubiano a maltrata un "yiu di tera"

SERVICIO di Douane ta reacciona riba un remetido cu a sali den corant tocante un "yui di tera" cu a wordo maltrata dor di Douane Arubano.

Douane kier aclarea cu na ningun momento Douane Seccion di Aeropuerto a maltrata un "yui di tera" manera cu a wordo publica den corant.

E Hefe di Douane Seccion di Aeropuerto a logra haya contacto cu e señora cu a scribi e remetido y el a presenta na Aeropuerto riba peticion di e Hefe.

A base di e declaracion di e señora a bin sali na cla cu su ruman muher tabata biahando pa UK via Atlanta, despues di a bin bishita su mama na Aruba.

E Hefe di Douane di Seccion di Aeropuerto ta aclarea cu si bo ta biahando pa of via Merca tur pasahero ta haci "pre-clearance" na Douane Mericano (US Customs) y no na Douane di Aruba.

Esaki nifica cu na ningun momento un Douane Arubano a maltrata su ruman muher di 40 aña y tampoco a tuma "fingerprints". Si acaso mes algo asina yega na sosode, Douane lo sa di tuma medida contra esnan involvi. Un di e metanan di Douane Arubano ta pa nos duna un bon servicio y semper na un manera cordial.

Dedica na mi mama Doña Esperanza q.e.p.d,
y tur mamanan di Aruba riba nan dia "DIA DI MAMA."

"AMOR"

Un mama ta manera un flor
cu ta florece pa duna holor
cada petalo ta un yiu stima
formando den e bunita rosa
si a descuida e ta marchita
no dune hopi awa pa e hoga
caricia e mata pa fortalece
cu bo Amor e ta sigui crece
pesei no bandona e muher
cu a cumpli como debe ser
di a stima cada un yiu igual
pa asina por a keda semper
"E MUHER SPECIAL"

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis


Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Resultado di Loteria				DIARIO
LOTTO CATOCHI	ZODIAC 4432 Libra	BIG FOUR 0253		SUPER FOUR 9460
7609 9238 1406				CORSOW 4277 6945 7171
LOTTO DI DIA 06-09-18-23-25				

**RESPET DI UN YIU PA SU
MAMA
TUR DIA....Y MAS AINDA
RIBA DIA DI MAMA**

E contacto entre Mama y yiu mas estrecho
E curazon ta papia suave y mas directo
Cu miedo of berguenza pa no insulta
Un Mama cu a lanta den e temponan aya
Cu e claridad di un solo bunita raya
Awendia cu mas balans den su mes
Ketobai bunita di pia te cabes
Un Mama cu tambe sa cansa de ves en cuando
Un Mama bunita, cu fe rezando
Su pidimento no ta cansa Dios
Cu firmeza e melodianan di amor den su vos
Tin biaha cu gana pa sigui dicta y manda
Mainta tempran ora e lanta
Ta lubida cu e yuinan ya ta grandi y adulto
No mester di sigui carga nan dolor den un bulto
Mester corda cu ta cada yiu tin nan mesun cruz
Cada yui buscando y canando den nan mesun
caminda di luz
Ora e respet pa nan dushi Mama tur dia wordo
demonstra
Ora nan duna amor, carino, bisa danki y malcria
Nan Mama... pa su ternura y fieldad cu nunca pot
wordo iguala

Un feliz dia di Mama na mi bunita Mama
Mercedes Bergen
Y na tur mi Mamanan sin dolor : Nanai, Tantina,
Estrelita
Mona, Juana , Maria y Joyce na Grenada, cu den
mi oracion, curazon y
pensamentonan tambe mi bunita suegra Adeline
Vrieswijk
"Beppe"awe den feliz memoria y na mi welanan
stima :
Mamayo y Mamai, y Mama Nini "Machi"
awe tambe den feliz memoria.
Nos sa cu boso amor ta cu nos semper..
Pasobra boso ta mas cerca di Dios..

Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



E Rosea di un Mama

E ser mas atento,
e femenino cu un responsabilidad imenso
e fisico mas cansa
e alma mas descansa
Te ainda mi no por trese na cla, e rosea di un mama
No laga mi conta bo kico ta circula den un mama su
pensamento
No permiti mi bisa bo mi ta compronde un mama su decishon
No, bou ningun circunstancia, duna mi permiso di splica bo e
sentimento di un mama
Te ainda mi no por trese na cla, e rosea di un mama
Mi no ta bai menora loke ta nifica ser un muher cu un jui
Mucho menos toka loke ta transforma un muher cu un jui den
un mama
Tene na cuenta, cu mi punto di bista, ta esun di un jui
Indispensabel ta e privilegio di realisa e balor di un mama
E oxygen essential di bo existencia
E parti mas profundo di bo lagrima
E fin di bo sonrisa,
i e comienso di bo proceso
Loke ta e aire na bo man drechi
Cual ta na alcance di esun robes
Esun cu tei prome cu bo mester di dje
i esun cu sa, compronde i ta
Kisas mi mester studia e habilidad di pone su juinan prome cu
ne,
e don di transforma,
i e potencial di crea felisidad
Te ainda mi no por trese na cla, e rosea di un mama
No, bou ningun circunstancia, duna mi permiso di splica bo e
sentimento di un mama
-Rosabelle Illes
born to do it, alive to live it

Ami Milly ta dedica e poesia aki
na mi amiga di curason
mi colega di trabou pa 29 anja
Eliette Lacle q.e.p.d.

“UN AMIGA FIEL”

Den nos no tabata tin secreto
por a papia tur cos sin miedo
tabata mescos un man habri
pa por yuda otro sin arepenti
su alegria tambe tabata di mi
ora di tristesa por a comparti
nos dolor hunto pa a consola
cada palabra cu por expresa
mi amiga con ami por lubida
tur e consehonan cu a yuda
pa por a cana sin e dificultad
di no conoce kico ta felicidad
nunca a laga e amistad muri
semper pendiente pa a ricibi
e sonrisa sincero pa cuminsa
un otro dia cu fe y speranza
Papa Dios a duna mi e amiga
cu a bin bira parti di mi vida .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

**Dialuna awor
Lo sera rotonde
banda Pos Abao**

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta in-
forma cu dialuna 11 di mei 2009 lo cuminsa
cu construccion di "cinco lomba di cacho di
trafico" riba e rotonde cu ta keda riba LG
Smith Boulevard na altura di Pos Abao.
E lombanan di cacho ta pa guia e trafico
p'asina haci e trafico mas sigur.

Lamentablemente lo mester sera e rotonde
pa algun dia pa por construi e lombanan.
En conexion cu e trabaonan na rotonde
Departamento di Obra Publico ta haci un
peticion tur manehador di auto pa no haci
uzo di e camindanan cu ta conduci p'e ro-
tonde sino ta pa bo yega bo cas, bo trabao
of negoshi.
Lo sera e rotonde pa tur trafico den ambos
direccion. Lo indica e seramento di e rotonde
pa medio di borch y heki di trafico y e traba-
onan lo tin un duracion di 8 dia di trabao.
DOW ta pidi comprension y disculpa pa
cualquier inconveniencia cu e seramento di
e rotonde por ocasiona.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 09 mei 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.51	1.53	1.55
Engelse Pond Sterling	2.62	2.67	2.73
Zwitserse Frank per CHF. 100	157.58	158.30	159.10
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japane yen per JPY. 10.000	177.67	179.29	181.10
Euro per XEU. 100	236.94	239.11	241.51



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad
di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini
e tipo di cambio oficial pa e
cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza



Kico ta secreto di un famia stabil?

HOPi biaha den revista local y internacional y tambe den bukí nos ta haña ehempel di famianan cu un of otro problema. Sinembargo poco biaha nos ta lesa di casonan cu sí ta bai bon. Kico ta e secreto di un famia cu sí a logra? Ningun famia ta perfecto, pero segun investigacion haci, un famia stabil tin diferente calidad.

Den cuadro di Dia di Mama y Dia Internacional di Famia, Fundacion Pa Nos Muchanan ta publica e articulo aki cu ta trata calidadnan comun cu famianan stabil tin.

Mustra aprecio

Hopi adulto ta haña difícil pa mostra aprecio cu palabra. Algun motibo por ta:

como mucha nan no a siña e arte di mostra aprecio, por ta pa motibo cu nan mayornan no tabata practica esaki. Esaki por influencia un persona di tal manera cu e no ta mira importancia di un gesto di cariño.

un miembro di famia ta'sina concentra riba su necesidad of interes cu e no ta nota interes y necesidad di otro miembronan den e famia.

tin adulto tin mal custumber di critica y duna atencion na cosnan negativo só. E custumbernan aki ta muestra desprecio pa un miembro di e famia. Ademas e ta afecta auto-estima di un persona. E persona cu ta tuma e rol di husga, ta supuestamente "bon" den manda, exige, acusa, critica, coregi y laga un persona sinti'e chiquito. Mayoría persona ta hopi conciente di

su propio faltanan sin cu otro mester cord'e riba nan.

Consecuencia di e tres puntunan ariba menciona: un persona por cuminsa duda si su presencia tin importancia pa su pareha, of un mucha ta cuminsa duda di e sentimentonan di su mayor p'e. Tanto e adulto como e mucha tin hamber, tin necesidad pa un caricia. Pasobra mishi cu un persona ta comunica aprecio pa e ser humano ey sin usa palabra.

Tip:

Mustra interes pa bo pareha y yunan regularmente. Esaki por ta un simpel mirada, sonrisa of contacto fisico. Parehanan cu kier alcanza e maximo den nan relacion mester tin como custumber: tuma iniciativa pa regularmente expresa palabra di aprecio, animo y di encurashamento. Dor di haci esaki bo ta reforsa auto-estima y balor propio di bo pareha. Haciendo esaki bo ta stimul'e pa haci su maximo pa desaroya y duna e mihor di su mes. Mescos ta conta pa e yunan.

Pone prioridad pa haci actividad hunto.

Un di e enemigonan di union familiar den mundo moderno ta e cantidad grandi di compromiso cu mayornan tin. Dor di nos afan y esfuerso constante pa progresa den nos trabao y ofrece nos famia mas, tin biaha nos ta lubida e relacion cu amistadnan. Como resultado di esey e mayor hopi biaha ta cansa y ta keda cu poco energia of tempo pa dedica na otro asunto

of persona cu ta importante. Djis cuminsa conta cuanto actividad nos ta haci den nos tempo liber sin nos pareha of famia. Despues conta cuanto ora esaki ta pa siman! Famianan ehemplar ta reserva tempo pa haci actividad hunto: ta sinta hunto na mesa pa come, ta gosa hunto di actividad recreativo y ta participa na otro actividadnan como famia. Hopi mayor tin cu evalua si nan mester evita di haci cierto actividad. Tur relacion, sea cu yiu of pareha, ta exige tempo y esfuerso. Mester cultiva relacionnan cu ta den desaroyo mescos cu un mata. Despues di tempo bo ta mira e resultado. Por tene un mini vakantie banda di esnan planea tur aña. No necesariamente e actividad mester costa placa. Por bai parke di recreo den bario, keiro den bus, cana cant'i laman, sinta wak avion na Camacuri, subi barancanan di Casibari etc. Na cas mes por sinta wak album di portret hunto, admira streanan anochi, hunga wega di mesa (manera Memorie, Quartet, Mens erger je niet, etc.) Importante ta cu ta pasa tempo hunto.

Pa resumi, algun punto cu por yuda tene e famia stabil:

Come hunto na mesa (paga radio y television!)

Duna prioridad na actividadnan pa henter famia

Siña bisa no y controla agenda di siman.

Slow down y gosa mas di bida.

Haci un compromiso cu bo famia pa dedica tempo regularmente na actividadnan hunto

vooral pa ocasion special, manera hacimento di aña.

Nos no ta recorda dianan. Nos ta recorda momentonan.

Laga nos haci nos momentonan hunto bale la pena pa recorda.

E capacidad di un famia pa enfrenta crisis

Bida den famia nunca ta facil. Hopi biaha tin conflicto pa motibo cu mayornan ta diferencia di opinion. Mayornan a opta pa forma pareha saliendo for di casnan diferente cu reglanan diferente, educacion diferente y nan ta desea di traha y biba hunto. Pa e motibo ey tur pareha conoce conflicto y diferencia di opinion de bez en cuando. No necesariamente esaki mester ta algo negativo. E manera con un pareha ta atende cu problemanan ta determina si cu e pareha ta hala mas cerca di otro of ta separa for di otro. Desacuerdo por ta un bon momento pa pareha comunica pa aclara cosnan. Esey por promove mas union entre un pareha y lo influencia henter e famia positivamente. Si e desacuerdo ta riba e forma di educa muchanan, esey por influencia comportacion di e muchanan negativamente.

Algun ehempel:

Un mayor ta autoritario y e otro ta liberal. E yunan di e mayornan aki tin tendencia pa comporta nan mes bon solamente ora cu e mayor autoritario tey.

Un mayor ta acusa e otro di no ta haciendo bon trabao den educacion di e yiu(nan) mientras e yiu ta scuchando. Reaccion di e mucha hopi biaha ta mescos cu den prome ehempel.

Mescos ta conta pa un mayor cu ta di acuerdo pa su yiu haci algo sinembargo su pareha no ta aproba esey. Mas grandi e yiu ta mas conflicto esaki por trece den cas.

Tin pareha tin e tendencia di haci manera e problema no ta existi, e problema ta soluciona su mes of ta purba resolve e problema dor di manipula of abusa. E actitudnan aki ta destrui un relacion. Parehanan cu kier yega na solucion positivo ta bisa nan opinion sin ofende otro y ta trata na resolve problema dor di usa metodonan efectivo di comunicacion.

Algun tips pa comunicacion efectivo ta:

calma bo mes. Stop di discuti, insulta, etc. Tuma tempo pa trunkilisa bo mes.

describi e problema. Busca pa sa loke bo pareha ta pensa.

pensa riba solucion. Scirbi cada solucion cu boso por pensa, hasta esun cu ta zona kens.

pone cada solucion den balansa. Puntra bo mes: "Kico ta socede si nos haci esaki? Nos tur dos ta haya loke nos kier? Ki beneficio nos tin cu esaki?"

tur dos banda mester ta dispuesto pa pordona cosnan bisa of haci cu mal intencion.

den caso cu e 5 puntunan ariba menciona no logra, mester busca yudansa!

Fuente: Guia para la dicha familiar

Fundacion Pa Nos Muchanan kier desea tur mama na Aruba un Feliz Dia di Mama den compania di nan famia!

Cas di nos grandinan "Cas Adriana" ta haci e bida mas facil

CAS di anciano "Cas Adriana" na San Barbola ta ofrece hospedahe p'e grandinan di Aruba. Un team califica ta haci su posibel cu tur cos cu mester. Tin un enfermera cu ta atende cu e medicamentonan necesario, muestra di sanger y bishita di dokter. Cuminda fresco ta wordo haci tur dia den nos cushina mes.

E grandinan ta wordo baña tur dia y wordo refresca tambe. E persona cu ta encarga cu cabey ta bin pa corta cabey y feita e ser masculino. Nan tin nan mes un physiotherapist cu ta ofrece e trato cu mester. E staff di nurse tambe ta ofrece massage, tur persona ta sinti nan mes na cas. Durante e dia e empleadonan ta entretene e grupo cu wega nan, musica y un bon tempo cu alegria ta wordo ofreci na persona nan cu no por atende nan mes mas.

Den e cas di anciano "Cas Adriana" tin lugar pa persona cu ta sinti nan mes nan so of mester di atencion especial trato di dia, trato permanente, cu Alzheimer, por ehemplo. E Directora sra. Hoek ta masha contento cu e resultado den e lunanan cu a pasa. E ta ricibi bon comentario manera: "Mi no ta sinti mas culpabel desde e dia cu mi tata ta den Cas Adriana. Mi ta ripara cu e ta gosa masha hopi mes. Masha danki pa cuide cu hopi amor mes."

"Pa mi mama mi no por imagina un otro lugar mas amigabel cu ta cu boso. Dios bendiciona abo y bo staff." Sra. Hoek ta bisa ainda tin lugar pa persona cu kier uni su mes na famia di "Cas Adriana". Pa mas informacion, futuro huesped of miembro di famia of futuro paciente por yama na cual kier ora na cell #569 8301.

The Law of Diminishing Return

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM

DURANTE e ultimo siman di luna di april 2009, por a lesa riba 'The law of diminishing return' varios biaha den nos prensa local. Mas exactamente un corant a hasi un sondeo, caminda lidernan politico a duna nan opinion riba e topico aki relaciona cu nos sector turistico. Loke a yama atencion, ta cu e opinionnan ta dividi. Tabata tin partido politico cu ta opina cu e tal 'ley di ganashi menguante' tin vigencia caba na Aruba, mientras cu otronan ta pensa cu esaki no ta e caso ainda. En bista di e opinionan divergente, kiko ta e berdad? Pa haña un contesta riba e pregunta aki mi a examina tal asunto mas en detaye. A resulta de paso cu mi examen a complementa mi articulonan anterior cu a elabora riba e topico di nos productividad laboral. Den e articulo aki mi ta presenta e resultado di mi analysis breve riba e ley ariba indica.

Tecnicamente e 'law of diminishing return' ta sostene cu ora agrega den produccion un unit adicional como input, esaki lo produci, manteniendo tur otro factor fiho, un unit adicional di output, te na un punto maximo, despues di cua, e output adicional lo disminui cu cada unit adicional di input. Den practica, e ley di ganashi menguante ta muestra cu un empresa no por logra un aumento di su ganashi continuamente, dor di sigui inverti mas y mas despues di cierto punto. Ta existi un punto optimo di inversion, despues di cua e ganashi lo mengua aunke inverti mas capital den e negoshi. Hopi biaha esaki ta sosode ora e mercado satura y pesey no ta absorba mas output a pesar di mas capacidad di produccion of capacidad pa duna servicio. Awor, ta hopi interesante pa conoce e estudio den cua a keda comproba cu den Aruba su sector turistico caminda mester inclui tur negoshi relaciona cu e sector aki, e ley menciona ta operando, indicando di e manera aki cu lo ta existi un saturacion di mercado of maneho ineficiente di e sector. Ta asina cu pa realisa tal estudio, mester conoce tur ganashi di e empresanan



cu ta obheto di estudio. Di e manera aki por evalua e desaroyo di nan indice ROI (Return on Investment) cu ta e indice cu ta muestra e desaroyo di e ganashi cu e inversionnan ta produci. Pero, aki tin e problema cu e situacion financiero di nos sector turistico den termino di nan ingreso, costo y gasto no ta conoci publicamente.

Sinembargo, e aspecto di ingreso di e sector hotelero, caminda mi ta referi na e hotelnan so, por ser evalua di un manera indirecto y global dor di considera variabelnan manera e aumento di cantidad di camber, e prijs promedio pa camber y e grado di ocupacion. Esaki ta loke mi a hasi, hañando e siguiente resultado. Durante año 2000 te cu 2008, e cantidad di camber di hotel na Aruba, incluyendo time share, a aumenta cu 10%. E occupancy rate (OR) promedio pa henter año, a mantene su mes rond di 76,7% cu un variacion di $\pm 5\%$. Durante e mesun añanan, e prijs promedio pa camber a aumenta di US \$ 128.71 te cu US \$ 182.5. Esaki ta un aumento di 41,8% den ocho año, o sea, un promedio

anual di 5,2%. En bista cu di año 2000 te cu 2008, e inflacion (CPI) tabata promedio 4,1%, por conclui cu e sector hotelero a crece durante e periodo bou revision, di un manera ekilibra. Pesey, ta straño cu bou circunstancianan asina, e ley di ganashi menguante por a cuminsa manifesta su mes riba e tereno di nos hotelnan. Aunque claro, falta pa conoce e desaroyo di gasto. Aki tur loke por bisa ta cu nos sa cu e industria di hotel a usa un estrategia di reemplaza trahado local pa trahado stranhero. Esaki, nan a hasi pa baha nan nivel absoluto di costo salarial. No confundi e hecho aki cu e observacion den mi articulo anterior cu den Aruba su GDP e porcion relativo di salarionan a subi, pasobra ambos conclusion no ta exclui otro. Ta keda e introduccion di BBO, cu logicamente a hisa varios gasto di e hotelnan, di manera cu e ganashi den e sector di hotel por a mengua. Sinembargo, den tal caso esaki especificamente NO TA REFERI NA E LEY DI GANASHI MENGUANTE. Ta generalmente conoci cu na Aruba, e hotelnan, te awe, no a paga impuesto riba nan ganashi (winstbelasting), pasobra tur ta gozando ainda di un tax holiday. E introduccion di e BBO e ora ey ta hasi cu e hotelnan a cuminsa contribui di otro manera cu un belasting cu nan lo mester paga na hopi parti di mundo. En todo caso e observacion cu e ganashi den e sector di hotelnan tin motibo pa a baha, ta riba e mesun linea cu mi ponencia hasi den mi articulo anterior cu e disminucion di Aruba su Productividad Laboral ta corresponde cu un probabel bahamento general di ganashi den nos sector priva, caminda los di e hotelnan, si por bien ta cu e ley di ganashi menguante ta den funcion. Pero, esaki ta debi mas bien na un maneho economico demasiado liberal cu ta hasi cu e mesun bolo mester wordo parti entre mas y mas negoshi. Pa finalisa mi mester recorda cu mi analysis NO a inclui e situacion cu e crisis economico internacional ta causando den e promer semestre di 2009.

Partido RED ta e prome partido cu ta bai di acuerdo pa firma e Convenio Electoral 2009

DIRECTIVA di Partido RED a reuni dia 5 di mei 2009 pa discuti e concepto di un Convenio Electoral 2009 proponi pa e Comision di Bon Boluntad. Partido RED a disidi pa acepta integralmente e Convenio aki. No solamente RED lo firma e acuerdo pero RED lo sa di cumpli tambe cu e acuerdo. Eleccion pasa RED tabata e unico partido cu a cumpli di entrega un relato financiero denter di e termino stipula. Ta importante pa nos tin na

september 2009 un eleccion limpi unda politiconan mester ta ehempelnan di respet pa inspira nos hubentud pa actua corectamente. Partido RED ta desea e Comision di Bon Boluntad tur clase di éxito cu e tarea dificil aki.

RED a reuni cu e Comision di Bon Boluntad y a propone pa e Comision monitor no solamente e eleccion di september 2009 sino tambe esun di 4 juni proximo cu ta eleccion pa

Parlamento Europeo. Tin dos candidato arubiano, mr.dr. Mito Croes, no. 11 riba e lista di CDA den alianza cu AVP, y Nadya van Putten, no.5 riba e lista di Groenlinks den alianza cu RED. Un cantidad grandi di ciudadano di Aruba a registra, casi 20 mil. E miho sistema lo tabata si tin 'stembussen' na tur warda di polis unda e ciudadanonan por deposita nan voto y dia 4 di juni bao di vigilancia policial lo hiba e 'stembussen' na VNO. RED

a reuni tambe cu e representante di Gobierno hulandes pa discuti e posibilidad aki. Nos mester haci tur posibel pa evita manipulacion cu e 'stembiljet' cu ta bai jega na hopi cas di Aruba. Te na e momento aki e procedura ta cu despues di vota bo ta pone e stembiljet den e envelop y bo ta sere esaki bon y despues mester hibe na oficina di VNO cualke dia prome cu 4 di juni of dia 4 di juni te 3'or di atardi unda e lo

keda warda den kluis. Miho ta pa bo mes of un famia di confianza hiba e envelop cu bo voto. Corda cu bo voto ta secreto y personal. No laga ningun hende intimida bo pa vota pa tal hende, no bende bo voto, no laga ningun hende habri e envelop cu tin bo voto aden, tur esakinan ta actonan castigabel.

E proceso di votacion na juni y september mester bai según e reglanan democratico.

Maggy's a lanza fragancia di Narciso Rodriguez

ALGUN dia prome cu Dia di Mama, Maggy's Duty Free Perfumes & Cosmetics, e mega tienda situa den curason di Playa, a ricibi hopi bishitante local pa e lansamento di un fragancia nobo, esta Essence by Narciso Rodriguez.

E lansamento a conta cu presencia di Scarleth Padilla, ehecutivo di Mercado di Beaute Prestige International y Patrician Martinez, e gerente di area pa e compania, kende tambe a conduci un rifa generoso entre e invitadonan.

Garufa cocktail lounge, den colaboracion cu Romar Trading Company, a sirbi Cosmopolitan Martinis y Apple Martinis mientras cu invitadonan a wordo introduci na Essence, un fragancia 'musky' cu notanan suave di Iris, petalanan di Rosa y Amber, presenta den un botter artistico di glass crea pa e diseñador Ross Lovegrove, y haci famoso pa e bunita cara di e modelo Australiano Catherine McNeil.

Essence ta e diseñador su di dos fragancia. Narciso Rodriguez, un Mericano-Cubano, a traha pa Anne Klein como Director di Diseño pa Hende Muhe bou di [Donna Karan](#), y mas despues el a cambia pa [Calvin Klein](#) unda el a traha riba e Coleccion di Hende Muhe.

Na 1997 el a lanza su mesun marca, y e mundo di moda a cuminsa dedica hopi atencion na dje ora el a crea e shimis di bruid cu a haya fama instantaneo pa su ex-colega di Calvin Klein, [Carolyn Bessette Kennedy](#), ora el a casa cu [John F. Kennedy, Jr.](#)

Tambe e tabata den noticia recientemente ora cu Michelle Obama a bisti un di su creacionnan cora y preto na momento cu el a compañía su casa Barack Obama, ora cu el a presenta e prome biaha como presidente electo di Merca, riba e escenario di Grant Park na Chicago.

E fiesta na Maggy's na honor di Essence by Narciso Rodriguez a wordo organisa pa Sylvia Dennert, Ehecutivo di Mercado & Benta, Maggy's Duty

Free Perfumes & Cosmetics, y a conta cu presencia di propietaria Audrey Lacle y su yiu muhenan, kendenan tambe ta traha pa e compania.



*Tico Willems e hefe mes mes di CEA
Ta cumpli un anja mas di bida I salud!
Hiep hiep hiep hoerraaaaaaaaaaaa
Pabien di parti bo brother nan na
Bestuurskantor Oranjestad,
Tambe di parti tur e colega I colebra i
E boa nan!!!! Nos ke manda bisa bo
Danki pa e treat !!!
Dios drama su bendishon ariba bo
I bo famia cu e edad nobo nobo.
Pabien hoben, GOTCHA!!!*



AJERA 08 DI MEI E MUCHA LIEF DI PAPI CU MAMI Y "E BON MUCHA" DI WELO, TEITAH Y MOMA TWT DI FIESTA CELEBRANDO SU DOS ANJITOS!!!. KEN ETA? SI E MES NOS DORA LA EXPLORADORA LAYLA AMINE EL JABAKHANJI. ETA HANJA HOPI HUGS E KISSES DI SU MAMI JULIE, PAPI JAMIL Y BIG BRO/BODYGUARD JALLAL. SIN LUBIDA UN CONTAINER DI COI HUNGA FOI ESUN NAN CU NO SA MAS CON PA MALCRIE ESTA WELO JOSE, TEITAH REBECCA Y MOMA YVONNE. TAMBE DI SU TITA MAJIDA CU STIME UN MUNDO. SIN LUBIDA SU TIO NAN Y TITA. PRIMO Y PRIMA NAN NA COLOMBIA Y VENEZUELA. SU AMIGITO/A NAN DI WALT DISNEY PEUTERSCHOOL Y SU DOS LIEVE JUF NAN UTI Y STACEY. Y MAS CU CLARO SU ADMIRADOR DI MAS GRANDI TIO AMIN. SIN LAGA AFOR DI SU 'BUSCA PLEITO TANTE' VANESA. DEMAS FAMILIA NAN LEBANON, COLOMBIA Y VENEZUELA. CU ALLAH SIGI BENDISHONA NOS PRINCESS CU HOPI ANJA MAS DI BIDA, SALUD Y ALEGRIA. POCHI MABROEKKKKKKK!!!